

## LA RAZON

LA PAZ, JUNIO 29 DE 1919

### La Guardia Blanca

Si la novísima organización de la Guardia Blanca persiguiese, como se dice fines muy nobles y generosos, no habrían partido de estas columnas los reparos que quisimos oponerle, pues nadie podrá tildar a de haberse opuesto jamás a una idea buena en la más amplia extensión del vocablo. Los que militamos en estos campos no tenemos la moralidad invertida, ni el criterio extraviado para no comprender cuándo un proyecto patriótico o altruista debe contar con el apoyo entusiasta de todos los ciudadanos, sin distinción de credo religioso ni de color político. Toda idea humanitaria como toda idea de progreso no contará siempre entre sus adherentes y nos arrancará los aplausos más jubilosos. Si la formación de la Guardia Blanca, lejos de alborozarnos o por lo menos dearnos indiferentes, nos ha arrancado críticas sostenidas, quiere decir que esta institución no es toda lo buena que se pretende y que bajo apariencias de un programa impreciso y vago que juega con los conceptos de patria y de honor se oculta el peligro inminente de una política de atentados contra los elementos independientes del país.

Cuando se observa que en un momento dado centenares de jóvenes se agrupan y asocian alrededor de la divisa «Por mi patria y por mi honor» alguien supondría que la patria está en peligro de guerra internacional o que hay una viva agitación disociadora de los fundamentos de nuestra nacionalidad. La patria está en peligro, se diría, y a acallar todas nuestras reivindicaciones políticas, a imponernos la tregua en nuestras discordias internas, a proclamar la unión sagrada contra el enemigo común. Si tal fuese la situación, el clarín de alarma de esos jóvenes nos enardecería con el fuego del más vivo patriotismo, ellos nos estimularían con su ejemplo de valor abnegado y de otras virtudes cívicas y nadie sería osado en resistirse al santo toque de llamada de esa juventud viril.

El pueblo, ese mismo pueblo que poco antes fuera baleado en las calles de La Paz con una mortandad enorme, se apresuraría como siempre a ofender al mayor contingente de sangre; y a seguir siendo la inagotable carne de cañón.

Si en las actuales circunstancias una prédica maliciosa, debilitando el sentimiento patriótico en todas las colectividades, hiciera peligrar el concepto de la nacionalidad, hasta hacer desesperar del bolivianismo de nuestro pueblo, una reacción nacionalista se impondría como remedio al mal. Por felicidad ni estamos ante un peligro inminente de guerra, ni el sentimiento patriótico de los bolivianos se ha amenguado en lo más mínimo.

Pero aún suponiendo que ante remotas pero latentes amenazas de venenos arrastrados a un conflicto internacional, fuese necesaria la acción de los jóvenes de la Guardia Blanca, resultaría que esta obra por su exclusivismo de grupo aparecería incompleta y profundamente debilitada. La patria no es la heredad de grupo alguno por selecto que éste fuese, sino el patrimonio de todos los bolivianos sin distinción alguna. En Bolivia tan patriota es el fraile como el ateo, el aristócrata como el burgués, el artesano como el indio, el hombre honrado como el ladrón. En todos ellos es un sentimiento más o menos educado pero igualmente vigoroso que se demuestra con su mayor intensidad a la hora de la prueba, cuando es necesario ofrendar la vida.

En materia de patriotismo no hay discrepancia ni discusión posibles y si a la colectividad política que está a nuestro frente no le negamos esta virtud, tampoco permitimos que se nos la regatee ni que se pretenda darnos lecciones.

En cuanto al honor, que también figura en la divisa de la Guardia Blanca, solo diremos que se trata de un concepto de apreciación netamente personal. Cada cual sabe en lo que estima su honor y conoce los medios de defenderlo sin necesidad de recurrir a asociaciones que en este aspecto tendrían el carácter de una cooperativa de consumos.

Se está pues jugando con expresiones amorfas que a fuerza de decir mucho no dicen nada.

En realidad la Guardia Blanca no nos ha mostrado hasta hoy una finalidad precisa que nos haga saber qué es lo que efectivamente persiguen, pues a nadie convencen esos términos vagos del amor a la patria, el culto a los héroes, la práctica de las virtudes ciudadanas, etc., con que se presentan en demanda de la consideración pública. Hoy la opinión sensata no se paga de frases anodinas que tanto pueden inscribirse en sus lemas las organizaciones mejor intencionadas como las bandas de bribones, como la mafia napolitana por ejemplo que se declara a sí misma *Società de fratellanza e de mutuo soccorso*.

En cambio si la Guardia Blanca dedicase sus energías a la realización de un proyecto progresista cualquiera: el desarrollo de la aviación, la arborización de la ciudad, la cruzada contra el analfabetismo, el cultivo de alguna ciencia o de algún arte, la implantación de alguna obra filantrópica, algo concreto y práctico en suma, no sería tempestad de aplausos la que acogiese tan nobilísimos proyectos.

Pero si bajo el disfraz de una asociación de orden se ocultan otros designios que se sospechan, es natural que el instinto popular haya visto como de mal augurio esta organización de carácter netamente político formada en su unanimidad por empleados públicos y por adictos decididos al régimen, y presienta días muy dolorosos para el porvenir en cuanto entre en funciones la Guardia Blanca como una sucursal de la institución policíaca que entre nosotros lejos de ser una garantía es una grave amenaza pública.

La Guardia Blanca, ni por la composición de sus miembros, políticamente hablando, ni por sus fines aparentes, ni por sus tendencias verdaderas, jamás puede ser una institución simpática. Si no fuera extremar la comparación, diríamos que debajo de un frac se esconde un puñal.

### La fuga de Montes

Los diarios han salido ayer con la noticia de que Montes abandona París gozando de los días que la firma de la paz deja disponibles para los delegados universales.

No nos extraña; alguna explicación tenía que darse. No era posible que el Gran Absuelto se presentara sin decir una razón, baldi aunque sea.

Pero esas explicaciones infantiles de vacaciones o agusto, no satisfacen a las altas esferas del país.

Pero la explicación es otra; ya lo dijimos: el fracaso de su gestión. Y se puede añadir a ello la grande desorientación y el inminente derrumbe del partido gobernante, innegado ya por mil síntomas a cual más patentes!

El doctrinarismo no solo se derrumba, sino que se pudre. Por temeraria que parezca esta aseveración, es la más fiel y expresiva.

Por todas partes las figuras o figuras políticas se debaten afanosamente sin hallar un puntal capaz de detener siquiera el desplome inevitable. Pruebas son de ello los tantos gobiernos gubernativos, la intensificación de las hostilidades policíacas, la formación de cuerpos disciplinados que respondan mejor que las policías al flagelo del pueblo, y por último, las embajadas que próximamente deben marchar al interior de la república para intentar una unificación de que cada mes se hace alard. Estamos en posesión de datos que nos permiten asegurar que los ministros Tejada, Quinteros, Martínez y Vázquez preparan maletas para viajar al interior a ejercer una acción política decisiva con el fin de cohesionar las filas y sembrar el optimismo. Para ello se han distribuido las zonas de acción.

¿Qué revelan esto? La profunda descomposición del partido, tanto que ya se hace precisa una acción oficial — ¡oh shrcasmo! — para librarse del estrepe desolado.

Atentas estas consideraciones y conocido el pensamiento gobiernista de anteponer sus intereses de grupo a los intereses nacionales, el llamado a Montes, con carácter urgente, not

## ¿Será cierto?

### La sidicación a S. E. Don Ismael Vázquez habría propuesto a S. E. la vindicación por las vías legales

### ¿Un raplo de honradez o de egoísmo del vice?

Persona bien informada nos ha manifestado el siguiente hecho, cuya importancia no puede pasar desapercibida en los momentos actuales.

Al día siguiente de que el abogado de la parte civil en el proceso Pando, doctor José Quintín Mendoza, lanzó su sindicación sensacional contra los señores Ismael Montes y José Gutiérrez Guerra, en palacio subió de punto la inquietud sembrada el día anterior y hubo un sinnúmero de visitas, consultas, acuerdos, pareceres, etc.

El primer vice-presidente de la república, don Ismael Vázquez, constituyéndose en Palacio, había manifestado a don José Gutiérrez Guerra la urgente necesidad de acudir a los tribunales a vindicarse por las vías legales, dejando la presidencia como era de rigor.

El señor presidente le había respondido que no creía necesario este expediente y que se contentaba con la tranquilidad de su conciencia y las firmas que se recolectaban; a lo que respondió el doctor Vázquez de que eso no era suficiente.

Ante las insistencias del señor Vázquez, S. E. había manifestado su aceptación para proceder en la forma aconsejada, ya que al primer vice le parecía indispensable el arbitrio.

«Bueno, iré a los tribunales, y dejaré la presidencia en su poder», Nuestro informador nos asegura que don Ismael Vázquez, ante la inminencia de quedar con la presidencia, había rehusado no solamente seguir aconsejando, sino también insistir con su propósito, dando a entender que él no estaba para tafeanear, es decir que no aguantaba quedarse con la presidencia.

«No quiero, no quiero, échamelo al sombrero», más o menos.

Con esto había terminado la entrevista, o, mejor dicho, desechado S. E. el único camino que el decoro señalaba.

Los hechos sucesivos nos han demostrado que el señor presidente no acató el consejo y que prefirió mantenerse dentro de los moldes de un oficio de pobrísimos conceptos como toda rectificación o vindicación.

Declamamos mal, no paró ahí. Ordenó que se suscriban actas, muy bien calificadas por el doctor Mendoza como protestas o adhesiones de provincia, sin otro valor que el circulativo y de exportación.

Este aspecto no merece más comentarios.

Lo que no deja de llamar nuestra atención es la actitud de Vázquez. ¿Tuvo este gesto por honrados o por bellaquería?

Al acosejar a S. E. el recurso más viable, expedito y honorable de la vindicación por las vías legales, ¿procedió honradamente o por egoísmo?

Y esa su inquietud aparente ante la posibilidad de quedar con la presidencia, ¿es sincera, o como decimos más arriba: «no quiero, no quiero, échamelo al sombrero»?

Tememos mucho que un egoísmo demasiado humano y demasiado vasquiza, haya dictado esas dos actitudes, las del consejo y la del temor.

Bien sabemos todos cómo Vázquez alienta la esperanza de llegar a la presidencia. Sísifo desgraciado, llevando siempre el enorme peso de su ambición para no arribar jamás a la cumbre!

Y si hoy el acaso le proporcionó la oportunidad, no tuvo escrúpulos para proponer la cuestión, dejando a las entendederas del presidente la digestión de esta idea y la aceptación del recurso.

¡Oh los egoísmos! Vázquez halló expedita la vía para llegar a la presidencia y contar después el cuento del tío. De eso estamos seguros.

Pero, por un recato fingido, se echó atrás o fingió echarse ante la amenaza de S. E. de dejarle la presidencia.

Y qué decepción cuando vio que S. E. desatendió el consejo y siguió tan tranquilo, afrontando la banda presidencial!

¿Todos modos el asunto tiene su importancia, lo uno porque explica que no faltó consejo en palacio, y lo otro porque muestra en toda su desnudez un flanco de Vázquez: cuál es su ambición y sus egoísmos.

Signos de los tiempos.

### CRONICAS DE BUENOS AIRES

De Alberto Saavedra Pérez

## La revolución moderna

### La libertad de prensa y el maximalismo

La última huelga general intentada en esta metrópoli ha experimentado un fracaso enteramente lamentable para el mundo bolcheviki. Si en el mes de enero se consiguió infundir terror entre la gente pacífica y entre la no menos pacífica policía bonaerense; si los obreros de Vasena daban un orden del día determinando que nadie trabajara y caso de hacerlo se lividaría a golpes a cualquiera que lesobedeciese, esta vez no ha sucedido tal cosa.

Las razones son muy sencillas. Cuando don José Ingenieros dió su conferencia maximalista, todavía no se calculaba hasta dónde irían los rusos y judíos con sus tendencias sediciosas. José Ingenieros creyó haberse abierto un gran camino hablando de los idealismos maximalistas. Digo mal, no creyó, si no que tenía seguridad que con ello daba un nuevo aspecto

a su aureola superficial; un nuevo tono, esta vez completamente rojo, al esplendor polvoriento de su celebridad científica, que, por lo demás no es sino puramente mañosa. La opinión acentuada ante la juventud intelectual de acá; entre esa juventud descuartizada de prestigios falsos y que condimenta en los cafés la crítica menuda, es que don José Ingenieros es un *farabute*, término criollo que define la insustancialidad personal del aludido, sino su charlatanería. Efectivamente: Producido el movimiento, encendida la hoguera a la que Ingenieros aplicó la mecha, nada más que por figuración personal y oportunista, éste no volvió a predicar. Sé que, posteriormente, había manifestado su pesar por la conferencia, expresando que era lo más malo que había hecho en su vida; agregando, además, que él en su conferencia no había predicado lo que los maximalistas practicaban. Todavía Ingenieros creyó hacer novedad jugando con doctrinas candentes; pensó que ellas por ser rusas no serían de mayor efecto en la Argentina que el suficiente para que se le dijese genio al sociólogo eminente que las trasplantase. Y no contó con la plétera de rusos y judíos que escucharon a Ingenieros como a un apóstol suyo, genuinamente suyo. Esto le dolió al maestro.

Todo el barrio de Puyrredon al Oeste, hizo de Ingenieros un símbolo y los judíos creyeron encontrar ya al Mesías que tanto esperaban. Por consiguiente, alentados por la verba grandilocuente y de sonoridades rimopombantes de don José, los judíos se dedicaron a la propaganda activa y a los hechos. La semana sangrienta de enero tuvo que definir la situación. La argentinitud estaba en peligro y tras los rusos y judíos minaban la masa proletaria y honrada, los lunfardos, cuchifios, escrachantes y demás muleta que se cultiva en los arrabales y puntos de la estratagema delincuente de la población.

Convencidos de que eran fuertes, los maximalistas cometieron toda clase de atentados contra la propiedad y libertad individual. Es decir, la ca-

rrón, no siquiera el pueblo trabajador, que éste ninguna culpa tiene en esas cosas, sino la gente maleante que vive al día y que gana con lo que roba, se convirtió en un Estado dentro de otro. En un poder con facultades coercitivas que imponían hasta el libre tráfico por las calles. De manera que uno estaba a merced de cualquier sujeto que se le ocurriese cometer un atentado.

Hoy han cambiado las cosas. La reacción se ha dejado sentir notablemente. El gobierno ha obrado con discreción y sin mucho ruido ha puesto en su lugar las cosas. Y eso que el gobierno argentino actual es un pedazo de pan que no se sabe si es demasiado blandoso y demasiado tonto o incompetente; pero, de cualquier modo, la ley de residenia se está aplicando con un riglo imperceptible. Se calcula en tres mil los cabezillos deportados hasta la fecha. Los rusos y que han sido traquilados a otros puntos de América y donde, por no existir problemas económicos agudos, se dejarán de maximalismos o aprenderán a trabajar.

Pero el fracaso principal de las huelgas arbitrarias, se debe últimamente a una pretensión absurda de los elementos sediciosos: el crear la previa censura a los diarios.

Es decir que, habiéndose organizado estos países en la América por su propio esfuerzo y con sacrificios de sangre y dinero de sus organizadores; mantenidos en forma republicana, mal que bien y, a veces, con tumbos y vacilaciones; pero felizmente autónomos, crearon el principio fundamental de la libertad de pensamiento. En nuestra perfecta incivilización hemos reconocido como un derecho inalienable la facultad de pensar como a uno le diese la gana. Si alguna vez, la libertad de pensar ha sufrido entorpecimientos y bofetadas, ha sido por reyertas de familia, por caprichos pasajeros, que, por otra parte, no les interesa mayormente a los que no son de casa. En familia podemos muy bien hacer una cosa u otra de nuestras prácticas institucionales. Podemos abolir la libertad de pensamiento suprimiéndola por completo, si así queremos, con la seguridad de que más tarde vendrá otro y pondrá las cosas en su lugar. Podemos suprimir la libertad electoral por hoy, para después gozarla mañana. Son cuestiones de familia que nosotros solos tenemos derecho a ventilarlas.

Pero que venga gente de fuera, una masa enorme de gitanos, una talanquera de miseria y atorrancia, sin energías para la lucha por la vida, sin capacidad moral suficiente para poder darse cuenta de su propia responsabilidad, aquí, a la América, que recién se organiza, que recién comienza a vivir, y pretenda ejercer su presión de número para salir con su gusto de holgar por el sublime esfuerzo de haber cruzado el Atlántico, no puede ser permitido. Es decir, que la independencia anhelada por nuestros abuelos y obtenida en los campos de batalla y cuyas glorias celebramos cada año, quedaría anulada por el nuevo despotismo, con la desventaja de que todos los extranjeros maximalistas, — no hay extranjero holgazán que ahora no sea maximalista — después de haber satisfecho sus miserias a costa de nuestro desvilijamiento, se vayan a su país riéndose de la América y de los americanos.

Y estos holgazanes extranjeros son los que han pretendido establecer la censura previa a la prensa de Buenos Aires. La casa Gith y Chavez trató de solucionar sus conflictos de manera radical y echó a la calle a los sediciosos pagados por los soviets. Estos alucinaron al personal y el personal se declaró en huelga. La gerencia llamó a renovación, y la renovación se realizó paulatinamente. Muchos empleados volvieron. Los demás guardaron su intransigencia para el último momento y buscaron el apoyo de los gráficos y cabotaje. Se declaró el boycott a la casa Gith y Chavez. Los del puerto no embarcaban nada para esta casa, y la gerencia contrató gente a sueldo para la descarga, y como al tal cosa. Los gráficos dijeron: Avisos para Gith y Chavez? Está bien, como sigan publicando esos avisos nosotros no trabajamos. Como solamente «La Nación» tenía ese aviso, los demás, en vista del atentado, hicieron solidaria la causa. Suspendieron sus ediciones y la gente de los talleres quedó en la calle.

Quince días estuvo Buenos Aires sin diarios. Las noticias venían de Montevideo. La necesidad pudo más, y la gente del boycott gráfico tronzó. Se establecieron varias denuncias contra determinados rusos. Además, parece que la policía ha descubierto un plan de robo a uno de los bancos, busándose en el boycott y en los procedimientos de huelga.

Y qué tiene que ver un aviso con la libertad de pensamiento?

Esta es la pregunta que los maximalistas han hecho como definitivo argumento. La respuesta se produce por sí. Al intentar la suspensión de un aviso de parte de los talleres, no se hace otra cosa que exigir la orientación de la campaña de un diario en un determinado sentido. Si su pretensión llegó hasta la administración, no tardaría en producirse un acto de boycott por la emisión de una idea contra el maximalismo. Entonces las facultades de censura de las masas llegarían hasta el régimen despótico y la supresión de toda garantía quedaría anulada sin el control de la prensa, sometida a la

voluntad absoluta de los maximalistas que no permitirían pensar sino como ellos piensan. Mejor dicho, adoptarían los procedimientos genuinamente «liberales doctrinarios» de nuestros regímenes absurdos; pero felizmente pasajeros.

El régimen maximalista sería una aberración dentro de la institucionalidad de los países americanos, donde no hay problema económico por falta de densidad de población y por exceso de producción natural. Solo que para llegar a un perfeccionamiento completo de nuestra economía solo hace falta una buena legislación especial; ensanchamiento de la vida activa por las vías de comunicación. De este modo el problema de nuestras crisis queda sencillamente resuelto sin necesidad de recurrir a los procedimientos y doctrinas maximalistas. Lo único que provoca nuestra lenta marcha hacia el progreso, es la abundancia de pillos en el poder.

La igualdad absoluta, según el programa máximo, no puede existir. Un zapatero puede ser perfecto zapatero y un Edison puede ser lo que es; pero ese zapatero no podrá jamás ser un Edison si no posee la capacidad de éste. En cambio Edison, en poco tiempo puede ser un perfecto zapatero. Tal es la vida en sí. La selección natural no puede ser destruida por una simple ley arbitraria. La naturaleza se rige por leyes que no las ha confeccionado el hombre. Por consiguiente, dentro del régimen maximalista, no tendría cabida la actividad intelectual, y en cualquier forma que fuese, por temor a salirse del nivel común de la masa. Lo que es la realidad, no puede ser ni podrá suceder nunca. Con la nivelación numérica la libertad de pensar quedaría completamente anulada. Las ventajas del programa máximo solo están de parte del proletario; pero niega en absoluto, toda garantía y todo desarrollo a la actividad intelectual.

Y no solo es la actividad intelectual la que se afecta, sino también la misma facultad de iniciativa y de energía, verdaderas palancas de todos los progresos humanos. El maximalismo no permitiría que un buen señor zapatero, piense mejor que los demás y diga: «Bueno. Anorche se me ocurrió hacer zapatos de tal clase que contrarrestar la humedad y resistir veinte años. Con estas ventajas mis zapatos se venderán abundantemente y yo tendré dinero.» Pero como sabe que el maximalismo le prohíbe tener dinero en abundancia y más que los otros, el zapatero se queda sin realizar su invento y la humanidad sin mejorar sus zapatos. De manera que no estarán en un período de regresión perfecta.

Ahora todo esto no significa que piense en contra de todo mejoramiento en favor del obrero. Al contrario. Aprovechando de estas corrientes devastadoras de las organizaciones sociales, es preciso contrar la atención hacia el mejoramiento de la clase proletaria de cada país. Aca, en la Argentina acaba de presentarse un proyecto de ley a las Cámaras sobre la regulación del trabajo, y cuyo comentario realizaremos en correspondencia próxima.

Buenos Aires, 13 de junio 1919.

que no permitían pensar sino como ellos piensan. Mejor dicho, adoptarían los procedimientos genuinamente «liberales doctrinarios» de nuestros regímenes absurdos; pero felizmente pasajeros.

El régimen maximalista sería una aberración dentro de la institucionalidad de los países americanos, donde no hay problema económico por falta de densidad de población y por exceso de producción natural. Solo que para llegar a un perfeccionamiento completo de nuestra economía solo hace falta una buena legislación especial; ensanchamiento de la vida activa por las vías de comunicación. De este modo el problema de nuestras crisis queda sencillamente resuelto sin necesidad de recurrir a los procedimientos y doctrinas maximalistas. Lo único que provoca nuestra lenta marcha hacia el progreso, es la abundancia de pillos en el poder.

La igualdad absoluta, según el programa máximo, no puede existir. Un zapatero puede ser perfecto zapatero y un Edison puede ser lo que es; pero ese zapatero no podrá jamás ser un Edison si no posee la capacidad de éste. En cambio Edison, en poco tiempo puede ser un perfecto zapatero. Tal es la vida en sí. La selección natural no puede ser destruida por una simple ley arbitraria. La naturaleza se rige por leyes que no las ha confeccionado el hombre. Por consiguiente, dentro del régimen maximalista, no tendría cabida la actividad intelectual, y en cualquier forma que fuese, por temor a salirse del nivel común de la masa. Lo que es la realidad, no puede ser ni podrá suceder nunca. Con la nivelación numérica la libertad de pensar quedaría completamente anulada. Las ventajas del programa máximo solo están de parte del proletario; pero niega en absoluto, toda garantía y todo desarrollo a la actividad intelectual.

Y no solo es la actividad intelectual la que se afecta, sino también la misma facultad de iniciativa y de energía, verdaderas palancas de todos los progresos humanos. El maximalismo no permitiría que un buen señor zapatero, piense mejor que los demás y diga: «Bueno. Anorche se me ocurrió hacer zapatos de tal clase que contrarrestar la humedad y resistir veinte años. Con estas ventajas mis zapatos se venderán abundantemente y yo tendré dinero.» Pero como sabe que el maximalismo le prohíbe tener dinero en abundancia y más que los otros, el zapatero se queda sin realizar su invento y la humanidad sin mejorar sus zapatos. De manera que no estarán en un período de regresión perfecta.

Ahora todo esto no significa que piense en contra de todo mejoramiento en favor del obrero. Al contrario. Aprovechando de estas corrientes devastadoras de las organizaciones sociales, es preciso contrar la atención hacia el mejoramiento de la clase proletaria de cada país. Aca, en la Argentina acaba de presentarse un proyecto de ley a las Cámaras sobre la regulación del trabajo, y cuyo comentario realizaremos en correspondencia próxima.

Buenos Aires, 13 de junio 1919.

## Círculo Artístico Literario

La Paz, 25 de junio de 1919.

Señor director de LA RAZON

Presente.

Muy señor nuestro:

Consideramos un honor para nosotros el dirigimos a usted para manifestarle que el «Círculo Artístico Literario» en su última sesión ha renovado su mesa directiva en la forma siguiente:

Presidente titular, señor Emilio Pabón y Mendieta.

Vicepresidente, señor Rodolfo Labatón.

Secretario, señor Humberto Landu.

Tesorerero, señor Luis Aparicio P.

Bibliotecario, señor Alberto de Porcel Jaimes.

Vocales, señores Eduardo Calderón y Luis Rivas N.

Con este motivo señor director, ofrecemos a usted las más amplias consideraciones y un especial afecto. —E. Pabón y M., presidente; R. Landu, secretario.

## A los mineros

Compró toda clase de muestras de minerales para colección. Pag. buenos precios. Chalel Villegas. Velgar (Challapampa) de hornos 12 m.

## Sepelio

La familia del que fué señor

PRUDENCIO CERNADAN T.

Q. D. D. U.

Suplica a sus parientes y amigos, se dignen honrar con su presencia la traslación de los del extinto, al cementerio general el día de hoy a las 10 h. El cortejo fúnebre partirá de la calle Lanza No. 32. La Paz, junio 29 de 1919.

# "EL SIGLO ILUSTRADO"

## Librería, Papelería e Imprenta

### González y Medina

Illimani 17-25 -- La Paz -- Casillá Correo 143.

Estracto de nuestro catálogo de Obras Nacionales:

**ALBERTO GUTIÉRREZ.**—Hombres y cosas de ayer. Interesadísima colección de artículos con estos biográficos e históricos de hombres ilustres...  
**JOSE LUIS REYES.**—Diccionario General de Legislación Policiaria. Lo mejor que se ha escrito sobre esta materia...  
**INDEPENDENCIA AMERICANA.**—Recuerdos de Francisco Burdett O'Connor...  
**ARMANDO CHIRVECHES.**—Nociones de Derecho internacional. Estudio sobre el Derecho Internacional privado de las Naciones, bajo el punto de vista americano en general y boliviano en particular...  
**ARMANDO CHIRVECHES.**—Añoranzas. Hermosa colección de poesías, nocturnos y pequeños poemas...  
**ANGEL SALAS.**—Breves Historias. Amana colección de artículos, entrevistas y elegías, de galana prosa...  
**ALCIDES ARGUEDAS.**—Raza de Bronce. Última producción del ilus-

tre Literato nacional. Retrato fiel de la vida y costumbres del indígena del Altiplano...

**MIGUEL MERCADO M.**—Páginas Históricas. (José Alonso de Ibañez. Los Guerrilleros de la Laguna. El Libertador. El soldado Abel. El General Melgarejo. El Batallón Colorados. El Toco y muchos otros capítulos de Historia patria)...  
**MIGUEL MERCADO M.**—Charcas y el Río de la Plata. Estudio histórico sobre las cuestiones de límites de Bolivia, con un mapa ilustrativo de...

**BUENA VENTURA REINALDES.**—El Aseñanato del Gran Mariscal Antonio José de Sucre. Interesantísimo libro publicado bajo la dirección del Dr. Manuel María Muñoz O., con prólogo de Max. Grillo...  
**JAIME MOLINS.**—(2ª edición) Historia contemporánea. Relación y estudio de los progresos de Bolivia...

**TENIENTE AMADEO F. BALLÓN.**—Temas Rudimentarios para la Sección de Infantería, Inter-

resante aplicación de los Reglamentos Militares y estudio de problemas para los casos de guerra...  
**EDUARDO DIEZ DE MEDINA.**—Estrofas Nómadas. Selecta colección de delicadas poesías con un Prólogo-estudio de Armando Chirveches...  
**EDUARDO DIEZ DE MEDINA.**—Variando Prismas. Muy interesante colección de artículos en que refleja el autor las impresiones recibidas en los distintos países que recorrió...  
**EDUARDO DIEZ DE MEDINA.**—De Política y doctrina.—Recopilación de sus mejores artículos de prensa, escritos fuera de su patria y delicados a resguardar el prestigio de ella...  
**BAUTISTA SAAVEDRA.**—Reforma Electoral. Proyecto de Legislación...  
**FEDERICO MORE.**—Deberes de Chile, Perú y Bolivia. Ante el Problema del Pacífico. Interesante estudio sobre el problema del Pacífico con un prólogo de Alcides Arguedas...  
**FEDERICO MORE.**—(La Próxima Conflagra-

ción Subamericana). Como lo indica su título, el autor hace la hipótesis de una probable guerra, e indica los medios de evitarla...

**FEDERICO MORE.**—¿Tacna y Arica para Bolivia? Estudio sobre la necesidad que tiene Bolivia de una salida al mar...  
**DOMINGO CARTAS.**—Compendio de Mineralogía. Con especial aplicación a los minerales de Bolivia...  
**OFICINA NACIONAL DE ESTADÍSTICA.**—Anuario Nacional Estadístico y Geográfico. (Contiene los mejores datos generales de la República, en un voluminoso tomo. Es la geografía más completa que se ha publicado hasta el día...  
**JOSE QUINTANA MENDOZA.**—Discusión de la Ley de Imprenta en el H. Senado. Discursos...  
**ALCIBIADES GUZMAN.**—Libertado Despotismo en Bolivia.—El Antimelgarejismo después de Melgarejo. Profundo estudio de la Política de Bolivia...

**DANIEL SANCHEZ BUSTAMANTE.** Principios de Derecho. El concepto del Derecho, desde los tiempos antiguos hasta los modernos...  
**ALAN Y JOTAJE.**—La muerte del General Pando. Estudio del proceso ante la opinión pública...  
**BENJAMIN ZAMORA.**—Recopilación de todas las disposiciones que fijan las atribuciones de los corregidores...  
**RICARDO JAIMES FREYRE.**—Castalia Bárbara. Segunda edición de la inmortal obra del gran poeta boliviano, con prólogo de Leopoldo Lugones...  
**RICARDO JAIMES FREYRE.**—Leyes de la Versificación Castellana. La obra más completa que se ha escrito sobre esta materia...  
**S. ALFONSO VALVERDE.**—Ley del Procedimiento criminal y disposiciones reformativas que le son relativas. Con un apéndice que contiene. Ley especial de abigeato. Ley y reglamento de Constitución del Monopolio Fiscal de Alcoboles y Aguardientes ex-

tranjeros.—Ley y Reglamento de Imprenta de 1900. —Decreto Supremo que crea el Pabellón correccional y otras disposiciones...  
**GUSTAVO A. NAVARRO.**—Poetas Idealistas de América. Juicio crítico, con prólogo de Gabriel...

**VICENTE M. CARRIO.**—Del Plata al Pácpico. Viajes por Chile y Bolivia. Estudio en amena prosa de Bolivia y Chile bajo diversos aspectos...  
**ERNESTO PALZAS.**—Diccionario de la Legislación Boliviana. Tomo primero. Comprende. Código Civil. Leyes de Organización Judicial. Procedimiento Civil, Notariado, Expropiaciones, Matrimonio Civil, Inscripción de Derechos Reales, Aguas, Impuesto sobre sucesiones hereditarias, Papel sellado y demás leyes promulgadas hasta la fecha.

Segundo tomo. Comprende. Código Penal. Leyes de Procedimiento Criminal, Imprenta, Policía de seguridad...

Está en vigencia el 20. Sorteo Literario Nacional. Pida Ud. el prospecto informativo de este Sorteo. Cuando compre una Obra Nacional, reclame Ud. el boleto respectivo para tener opción a de los valiosos premios que ofrecemos.

## Conservas

### "LIBBY"

ACEITUNAS EN FRASCO

LENGUA

JAMON

CARNES SURTIDAS

SALCHICHAS OXFORD

SALCHICHAS DE VIENA

EXTRACTO DE CARNE

PICKLES EN VINAGRE

PICKLES EN MOSTASA

MOSTASA EN TARRITOS

JALEAS SURTIDAS

EN VASOS

## Conservas Francesas

Champignons varias clases

Carne de vaca

## Conservas Españolas

PETIPOAS

SETAS EXTRA

HABICHUELA VERDES

PASTA DE TOMATE

PIMENTOS MORRONES

TRUFAS EXTRA AL JEREZ

LENGUA A LA ESCARLATA

CHORIZOS ROJOS EN RAMA

VARIANTES EN VINAGRE

PAVO ASADO.

Acaban de recibir:

FLORES & Co.

Calle Recreo Nos. 40, 42.

URGENTE

Necesito una casa junta e independiente, ya sea en alquiler o a compra. Referencias en esta imprenta.

José Maria Pinilla

ABOGADO

Oficina: Sorabuya 177.  
Domicilio: Figueroa 20.

## Banco de la Nación Boliviana

### CAJA DE AHORROS

Interese seis por ciento

Depósito y retiro de fondos desde Bs. 1.

Reloj Americano Garantizado

Ingersoll

TRIUMPH



Tamaño 16

ESTE reloj de bolsillo "Triumph" es el "campeón" de los INGERSOLL y representa sin contradicción el reloj de bolsillo más barato, seguro y exacto al precio que se ofrece a la venta, estando plenamente garantizado por un año por el fabricante mismo.  
 Es el reloj ideal para uso diario—para el obrero, empleado o millonario—es el primer reloj del muchacho y así con dándole la costumbre de llevar un reloj, le habituara a ser puntual y no pueda caber duda que ejerce así una influencia buena y positiva desarrollando su espíritu de hombre.  
 Tamaño 16 regular (esfera de 42 m/m)—especial para caballeros—lepine, remontoir como los demás INGERSOLL.  
 Se hace en Niquel sólido pulido, empacado (color acero) o dorado liso.

Representantes exclusivos para Bolivia  
**S. A. Compañía General Comercial**  
 (The General Commercial Co. Ltd.)  
 La Paz-Bolivia - Loayza, 33 y 35

## DEPOSITO de Cerveza y Hielo de la Fabrica "EL INCA"

Calle Potosí No. 75.—Teléfono No. 226

Para dar facilidad a mi numerosa clientela de esta ciudad, he establecido en la calle Potosí No. 75 una Agencia en que se atenderán todos los pedidos de cerveza y hielo de mi Fábrica, por mayor y menor, sin recargo de precios.  
 En todo tiempo habrá además en dicha Agencia cerveza enfriada lista para la exportación, y se expenderá hielo, tanto en barras de 30 libras, a razón de Bs. 1.50 cada barra y de Bs. 1.60 puesto a domicilio del comprador, como en trozos, a 10 centavos el kilo.  
 La Paz, 19 de junio de 1919.

F. ARANCIBIA.

## Cigarrillería Ingles

Calle Ayacucho No. 103

Frente a la oficina de telégrafos del Estado. Especialidad en artículos de fumar

TIENE EN VENTA  
CONSTANTEMENTE

Cigarrillos y tabacos Ingleses, Egipcios, Habanos y Americanos; así como el más variado surtido de cigarros de hoja muy aromáticos.

TIENE EL MAS  
SELECTO SURTIDO

Dos boquitás, de ambur, con y sin humo, cachimbos de do tamaño, tabaqueros, cigarros, etc., etc.  
 Ventas por mayor y al por menor.

Tabaco Three, Castles y Capstar  
 En artículos del ramo atiende cualquier pedido con prontitud y cuidado.

## Carlos M. Luna B.

La Paz -- Murillo 342.

COMPRA:

Una casa pequeña, por Sopocachi.

Oro Sello de Letras Hipotecarias, Bonos, etc., etc.

OFRECE:

DINERO

A Plazos Cortos, sobre Letras Bonos, etc., con todas las facilidades y sin interés, con bajo costo de admisión.



# ENRIQUÉ LEVY

Calle Ayacucho  
Nos. 71, 73 y 77  
La Paz.

Calle La Plata  
esquina Junín  
Oruro

RECIBE CONSTANTEMENTE Y VENDE POR MAYOR:  
GENEOS DE TODA CLASE, EL MEJOR SURTIDO.  
CASIMIRES, GRAN VARIEDAD.  
SOMBREROS DE TODAS CLASES PARA HOMBRERES  
MUJERES.  
ENCAJES—BORDADOS.  
ARTICULOS PARA ZAPAT etc., etc. RS .t 1m

Importación directa de Europa  
y Estados Unidos



La potencia del organismo humano hallase constituida, a la vez, por los poderes físico, mental y moral: los tres grandes pilares de nuestra existencia.

Semejantes fundamentales cimientos son amenudo socavados por un malestar indefinido, dolores de cabeza, fiebres, catarros y otros síntomas, que indican la inminencia de una enfermedad que puede ser seria.

Recomiéndase, o requiérrese, en tales casos un medicamento de una eficacia tan poderosa, como lo son las "Tabletas Bayer de Aspirina y Fenacetina," para contrarrestar a esa enemiga de la humanidad llamada "Enfermedad"; y para aplacar o dominar el oleaje del peligro, o sea, los síntomas graves de la misma.

## Sanatorio Quirúrgico del Dr. Riverín DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

En su sanatorio reinstalado en mejores condiciones de comodidad, se tiene la misma atención esmerada para los enfermos operados y convaleciente, con servicio de practicantes.

*El Sanatorio queda como siempre a disposición de todos los colegas que deseen trabajar en él.*

**CONSULTORIO DEL DR. RIVERIN:** En el mismo sanatorio. AVENIDA 16 de JULIO, casa del Sr. del Solar, contigua al antiguo local, del Skatin Ring.

**ESPECIALIDADES:** Cirujía General y Enfermedades de Señoras. Consultas por tarjeta, todos los días, 2 a 6 p. m. menos los feriados. Atención permanente a los pobres. Teléfono de sanatorio No. 440 conexas con instalación del domicilio particular del Dr. Riverín. Avenida 16 de Julio No. 19, frente a la clínica. Casilla correo N.º.

## "ULTIMA NOVEDAD"

LLEGO

LLEGO

## A LA "CASA GRANDE"

Sombreros adornados para invierno.

Adornos para sombreros.

Mantos y Mantillas para luto.

ENRIQUE BORDA & Co.

## W. R. GRACE & Co.

Oricinas: La Paz, Oruro y Potosí

Tienen constantemente en venta:

Aceite de Linaza "Vencedor"  
Aceite de lubricantes "Vencedor"  
Leche condensada "Lechera" y "Sol"  
Gasolina marca "Mercurio"



Té "Ratampuro" y Grusadier  
Juegos de muebles de Viena  
Papel para envolver y obra  
Máquinas de escribir "Royal"

Autmóviles "OVERLAND"

# La firma del tratado de paz es demorada mientras lleguen los delegados alemanes

En la cámara de diputados italiana

Roma, 28 de junio.—El presidente y los dos vices de la cámara de diputados han hecho renuncia de sus cargos, a raíz de los ataques de la prensa contra ellos. U. P.

Viaje de Goliatti

Roma, 28 de junio.—El ministro Goliatti ha solicitado permiso para ausentarse por pocos días. Llegará para la apertura de las cámaras. U. P.

Los socialistas reformistas

Roma, 28 de junio.—El partido socialista reformista arrojó de su seno al diputado Celis que contrariando los deseos de sus correligionarios aceptó formar parte del actual gabinete. U. P.

El nuevo gabinete

Roma, 28 de junio.—Los miembros del nuevo gabinete hicieron la visita oficial al rey. Victor Manuel departió con los nuevos secretarios de estado, manifestándoles que la patria esperaba muchas cosas de su acción en las actuales circunstancias. N. P.

El proceso Caballini

Roma, 28 de junio.—El capitán Caballini, acusado y procesado por el delito de alta traición a la patria, se halla gravemente enfermo en su prisión, temiéndose de que fallezca de un momento a otro.

El general Ettore ha manifestado que el capitán Caballini fué un abnegado patriota a quien jamás había oído expresarse en términos traicioneros por los que se le acusa. U. P.

Contra las telas transparentes

Roma, 28 de junio.—La asociación de madres católicas ha publicado una violenta protesta contra la moda de usar telas transparentes en la confección de vestidos de mujeres, proponiendo el boycott contra las casas de comercio que especulan con este artículo que reduce en perjuicio de la moral. U. P.

Comisión alemana de reparaciones

Weimar, 28 de junio.—El gobierno ha nombrado a Serberg para que presida la comisión de reparaciones que deberá trabajar de acuerdo con los aliados y oponer objeciones a lo que no sea justo, según lo convenido en el tratado de paz próximo a firmarse. U. P.

La fuga del ex-kronprinz

París, 28 de junio.—El consejo de los cuatro ha resuelto apercibir al gobierno de Holanda por la fuga del ex-kronprinz de Alemania, recomendándole tenga mayor vigilancia sobre el ex-kaiser, a fin de impedir otra fuga que ocasionará algunas reclamaciones y disgustos a ese gobierno. U. P.

Desmentido del gobierno holandés

La Haya, 28 de junio.—El gobierno ha desmentido oficialmente la noticia referente a la fuga del ex-kronprinz de Alemania, anunciando que este se encuentra actualmente en su refugio del castillo de Wieringen bajo la custodia de la policía holandesa. Protesta por la comunicación que le ha sido enviada por el consejo de los cuatro, que a pesar de su seriedad asume actitudes sin convencerse previamente de la veracidad de las noticias. U. P.

El congreso laborista

Londres, 28 de junio.—Comunican de Southampton que el congreso laborista presidido por Aderston, anuncia que los representantes obreros de Inglaterra, Francia e Italia han acordado que se efectúe una gran manifestación en esta respectiva por las oponiéndose a la intervención armada de los aliados en Rusia. U. P.

Cruceros británicos a Dantzing

Basilea, 28 de junio.—Comunicaciones urgentemente recibidas anuncian que varios cruceros británicos han llegado al puerto de Dantzing con el objeto de prestar su ayuda a los polacos en cualquier caso de que los alemanes traten hostilizarlos. U. P.

La junta de navegación de

Estados Unidos

Washington, 28 de junio.—El presidente de la junta de navegación, Mr. Haerlem, anuncia que ha solicitado al departamento de guerra la respectiva licencia para sus seis buques mercantes de nueva construcción en la navegación entre Nueva York y Buenos Aires y Rio de Janeiro. El primero de estos buques que próximamente emprenderá viaje al Brasil llevará el nombre del presidente electo, como un homenaje y recuerdo de la visita norte-americana. U. P.

Acuerdo anglo-norteamericano para ayudar a Francia

en caso de que sea at cada.-Protesta de los laboristas contra la intervención en Rusia.-El avance de los bolsheviks en territorio ucraniano.-El consejo de los cuatro rechaza una solicitud del gobierno chino.-La fuga del exkronprinz

Otras importantes noticias.

La firma del tratado de paz

Preparativos para solemnizar el acto

Recién anoche debió llegar la delegación alemana

El primero que firmará el tratado sera Wilson

París, 27 de junio.—El delegado alemán, von Haniels ha notificado al congreso de la paz, que mañana sábado, a las 9 de la noche, llegará la delegación alemana encargada de la firma del tratado de paz. U. P.

Nueva York, 27 de junio.—Comunicaciones llegadas de París dan cuenta de que se hacen grandes preparativos para solemnizar la firma de la paz con los alemanes.

La primera persona que estampará su firma en el importante documento será el presidente Wilson.

Según lo ha manifestado Clemenceau, los delegados germanos serán los últimos que firmarán el tratado de paz. Durante la ceremonia no se cambiarán discursos de ninguna clase. El premier será el que declare abierta la asamblea y el secretario del congreso de la paz, monsieur Curasta, llevará el documento; después de que Wilson estampe su firma lo hará el presidente del congreso de la paz y jefe de la delegación francesa, monsieur Clemenceau, siguiendo a éste Mr. David Lloyd George, jefe de la delegación británica. Después de que firme el último de los delegados alemanes se declarará clausurado el acto. Los delegados aliados se retirarán por una puerta y los germanos por otra.

La ceremonia revestirá todos los caracteres de militar, pues se ha ordenado que siete regimientos de caballería y cuatro de infantería hagan la guardia en los alrededores del palacio de Versailles. La guardia republicana se situará en los pasillos y escaleras del palacio y anunciará al son de clarines y tambores la apertura y la terminación del acto de la firma de la paz. U. P.

París, 27 de junio.—Varios delegados se ocupan actualmente de terminar los trabajos de informaciones que les han sido encomendados. Las comisiones encargadas de los asuntos financieros son las que más trabajo han tenido y tienen actualmente.

Los asuntos referentes al Austria, Turquía y Bulgaria, están siendo objeto de una prolija revisión. U. P.

Londres, 27 de junio.—Por las informaciones recibidas de Berlín, se sabe que hasta ahora solamente han sido designados los delegados alemanes Müller y Bells, creyéndose que con este motivo, la firma de la paz sea retrasada hasta la próxima semana. U. P.

Otra vez la revolución en Alemania

Los spartaquistas vuelven a la lucha

con más bríos

Sangrientos choques en Hamburgo

Recrudescimiento de las huelgas

Londres, 28 de junio.—Comunicaciones urgentes recién llegadas de Alemania anuncian que la situación revolucionaria en el ex-imperio ha vuelto tomar a bríos.

Las huelgas se extienden y propagan en casi todas las ciudades del interior de Alemania.

Los servicios de ferrocarriles y de telégrafos son deficientes, a causa de las huelgas.

Los depósitos de comestibles y las casas comerciales y bancarias son asaltadas y saqueadas por los sediciosos, sin que la policía pueda contener estos desmanes.

Los spartaquistas han vuelto a agitarse en varias ciudades.

Las tropas de línea suplen los servicios locales de urgente necesidad en lo relativo a los transportes.

Se teme un movimiento revolucionario de vastas proporciones que el actual gobierno se hallará impotente para poder sofocarlo.

Los diarios de Berlín anuncian friamente los graves sucesos últimamente ocurridos en la ciudad de Hamburgo, donde creyéndose que la situación se había normalizado, fué levantado el estado de sitio.

Algunos diarios manifiestan que ha llegado irremediablemente el momento de la dictadura del proletariado, pues los obreros se mantienen firmes y rechazan los ataques de las tropas gobiernistas que tratan de someterlos.

El gobierno se halla sumamente preocupado con esta nueva agitación revolucionaria, sin poder cómo solucionarla. U. P.

Basilea, 28 de junio.—Comunicaciones llegadas de Hamburgo dan cuenta de que los spartaquistas, después de una lucha encarnizada con las fuerzas gobiernistas, han acordado entrar en negociaciones con esas tropas, que se encuentran totalmente en poder de los revoltosos, pues éstos han levantado todas las líneas férreas que comunican con los principales centros con el objeto de impedir la llegada de refuerzos de tropas gobiernistas. U. P.

Ultima hora

HA SIDO FIRMADA LA PAZ

Un despacho llegado ayer a última hora a la Legación Americana en La Paz y expedido por el departamento de estado, comunica que las paces han sido firmadas en la tarde de ayer.

Esta noticia por tener carácter oficial contradice nuestros despachos en atención a que ellos fueron depositados el viernes en la noche y recibidos en ésta ayer en la mañana.

Es más verosímil el informe oficial por que él fué enviado a las cinco de la tarde de ayer con toda la urgencia del caso.

Movimiento revolucionario en Budapest

Bela Khum asume el mando de las tropas

La situación ha sido restablecida

Basile, 28 de junio.—Informaciones llegadas de Budapest, dicen que Bela Khum, ha logrado dominar completamente el movimiento revolucionario estallado en esta ciudad. U. P.

Viena, 28 de junio.—Anuncian de Budapest, que el último martes en la noche estalló un movimiento revolucionario de grandes proporciones y que estaba ayudado por varios monitores que bombardearon terriblemente todos los cuarteles generales de Bela Khum. La lucha en las calles fue terrible entre las tropas gobiernistas y los revolucionarios y duró toda la noche. Al amanecer se dió tregua para recoger a los muertos de las calles de la ciudad.

El gobierno declaró el estado de sitio en vista de la gravedad del movimiento revolucionario y el ministro de la guerra Bela Khum asumió el mando de las tropas. U. P.

Londres, 28 de junio.—Noticias llegadas de Budapest, dicen que la multitud apostada en la orilla del río presenciaba el bombardeo de los monitores contra los cuarteles generales y aplaudía a los revolucionarios. Se anuncia que el gobierno ha logrado dominar completamente la situación. Varios automóviles blindados patrullan las calles. U. P.

El hundimiento de los buques de guerra alemanes internados en Scapa-Flow

Hemos recibido de S. S., el encargado de negocios de la Gran Bretaña en La Paz, la siguiente declaración oficial hecha por el gobierno en lo referente al hundimiento de los buques alemanes en Scapa:

Debe entenderse claramente que la decisión para que los buques alemanes sean internados y no rendidos fué adoptada por los jefes de los gobiernos aliados.

Los consejeros navales del almirantazgo recomendaron la rendición incondicional y no por la internación, pero estos consejos no fueron aprobados por nuestros aliados.

Por tanto, a partir de entonces, la dicha resolución de internación, controló la situación e hizo que fuera imposible el impedir el hundimiento de las naves.

A un principio se tuvo la intención de que los buques fueran internados en puertos neutrales, caso en el cual, es muy obvio, que no les habría sido posible a los aliados colocar una guardia armada a bordo de dichos buques.

En vista de las dificultades que se presentaron para la internación en puertos neutrales, el consejo naval interaliado, resolvió que las naves de guerra alemanas fueran internadas en Scapa-Flow y que el comandante en jefe de la gran flota llevase a cabo las medidas necesarias.

Estas medidas necesarias se consideraron que debían ser de tal naturaleza que fueran en lo posible similares a aquellas medidas habrían sido puestas en ejecución en un puer-

to neutral, y por esta razón, la colocación de guardias a bordo de las naves se consideró inadmisibile.

Aun dado el caso de que se hubiese colocado guardias armados a bordo de los buques, la presencia en ellos de personal alemán encargado del cuidado y conservación de los mismos habría por sí solo, insuficiente para garantizar que los buques no fueran hundidos. Su gran tamaño y lo complejo de su maquinaria facilitaban haciéndolos, comparativamente fácil, la ejecución, por unos pocos hombres que tuvieran el detallado conocimiento de los buques, el abrir las válvulas necesarias, para su hundimiento o para adoptar otros pasos adecuados sin que los guardias pudiesen darse cuenta de ello.

De acuerdo a su condición de buques internados, el estatuto de internación se halla autorizado la intercomunicación entre los buques alemanes hasta permitir al almirante alemán visitar las naves. La correspondencia entre enfermeros médicos y capellanes era distribuida por barcos británicos. Las fuerzas británicas se proveía a los buques alemanes de carbón, aceite y agua, pero los víveres y otros abastecimientos venían de Alemania.

Las valijas postales que salían o entraban estaban sujetas a la censura. Las condiciones de la internación dejaron a los buques internados bajo la supervisión de los Aliados, de modo que si las hostilidades hubieran sido renovadas, los Aliados quedaban en situación de confiscar los buques. Estos, sin embargo permanecieron siendo propiedad alemana con un personal alemán a cargo de su conservación, y por tanto no podían negarse al Almirante alemán, las facilidades necesarias para la inter-comunicación ya que se le estaba a cargo de la disciplina y la economía interna de las naves.

Si a bordo de dichos buques se hubiese colocado una guardia británica, indudablemente habría sido una falta de cumplimiento de las condiciones del armisticio.

El personal alemán puesto al cuidado y conservación de las naves fué reducido de 4,700 a 1,800, habiéndose enviado a Alemania a los tripulantes que por enfermedad o por faltas a la disciplina. Ningún hombre se envió de Alemania en remplazo de estos tripulantes.

El Almirante von Reuter ha declarado verbalmente que, bajo su propia responsabilidad había dado orden para el hundimiento de los buques, "estando bajo la impresión de que el armisticio había cesado el sábado 21 de junio".

La Gran Bretaña actuó en este asunto del mismo modo que actuó en todos los otros durante el curso de la guerra. Ella se ha confiado a las estipulaciones del armisticio y ha obedecido las leyes de la guerra, así como las leyes de humanidad.

Pessoa llega a Niágara Falls

Washington, 28 de junio.—Comunican que el presidente electo del Brasil, señor Epitacio Pessoa, ha llegado a Niágara Falls, sin ninguna novedad después del accidente marítimo que sufrió el barco en que viajaba. U. P.

Ayuda a Francia

París, 28 de junio.—Idelaterra y los Estados Unidos han acordado prestar toda su ayuda a Francia en caso de cualquier ataque o conflicto que nos provoque por ella.

Las reservas de la China

París, 28 de junio.—En la reunión del consejo de los cuatro de esta tarde se consideró con preferencia el asunto relativo a la solicitud del gobierno de la China de firmar la paz con ciertas reservas. El consejo después de amplia deliberación, resolvió no dar curso a las peticiones de la China, por no encontrar las justificadas. U. P.

La situación en Rusia

Avance de las fuerzas bolsheviks

Berna, 28 de junio.—Una nota oficial del gobierno de Ucrania cuenta de que las tropas bolsheviks comandadas por Petlura se hallan victoriosas y efectúan el avance en territorio ucraniano habiendo tomado ya las ciudades de Harkow, Fastov y Sekiro, hallándose actualmente a treinta kilómetros de la ciudad de Kieff.

El general Greccriff continúa luchando con las fuerzas rojas a pesar de contar con escasos recursos y la falta de material de guerra.

El general Dickoff, después de su brillante acción contra Odesa que cayó en poder de sus tropas, continúa utilizando al ejército bolshevik a lo largo de todo el río Dniester. U. P.

†

Invitación religiosa

El esposo, hijos y demás deudos de la que fué señora

ALFONSA J. DE MARTINEZ

(Q. D. D. G.)

Ruegan a sus amistades y personas piadosas, se dignen concurrir a la misa de ocho días que, en sufragio de la extinta, se celebrará en el templo de San Francisco, el día 30 del presente, a las 10 am.

Será favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia.

La Paz, junio 29 de 1919

Invitación religiosa

Rosa Angélica Sanjinés, hija y deudos de la que fué, señora:

ZORAIDA VILLALBA SANJINES

(Q. D. D. G.)

Ruegan a sus parientes y amistades se dignen concurrir a la misa de requiem que se celebrará el día martes 10, de julio a horas 8 a. m. en el templo de la Merced.

Será favor que comprometerá la gratitud de los dolientes.

La Paz, Junio 29 de 1919.

ATENCION

Contador extranjero, ofrece sus servicios. Dirijirse H. B. casilla No. 15

Urgente

En la Fábrica Nacional de Camisas, calle Inguini No. 104, se necesitan cincuenta camisas para camisas de hombre y confección de ternos para niños, con toda la urgencia, trabajo permanente todo el año.



## SOCIALES

### NOTICIAS

genera Ferrín Prudencio y sus hijas Josefina y Rosa, ofreciendo un almuerzo en obsequio al señor Gutiérrez y su esposa Hortensia. Terzanos, Pinto de, concurriendo a dicha fiesta familias y caballeros.

### Innovación de directorio

El próximo domingo 6 de julio se reunirá en junta general los socios del "La Paz" con objeto de renovar el de su directorio.

### Matrimonio

En la ciudad de Cochabamba se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita Rivas y el señor Antonio.

### Manifestación suspendida

La suspensión de los esposos Gutiérrez y Pantoja, se ha suspendido la manifestación que varias familias y de nuestra sociedad, les iban a hacer hoy en la villa de Obreros, ha echo dicha petición en vista del conflicto por el que atraviesa la ciudad con motivo de la epidemia.

### Epitafios

El señor Rafael Taborga cumplió ayer su último día. Se ha celebrado el aniversario talicio el coronel Manuel Can.

El señor Leonardo Soliz festejó su onomástico.

### Funciones

Después de algun tiempo de gravedad, ha dejado de existir el señor Cerón. Cerradas T. padre de familia, cuyos restos se inhumaron en el cementerio general a las 9 y 30. Con tan notivo circula la siguiente es:

Después de existir el señor Prudencio T. q. e. p. d. Merce y Cerón, esposa: Celso, J. I. Francisco, María, Mercedes, Guillermina y Luis Cerón, hijos políticos: Carmen, Rosa V. de Cerón, R. D. de Cerón y Sara, hijas políticas: Carmen, Emma, política: R. P. Darío, sobrinos, los nietos y demás, se han reunido en un momento de duelo, para honrar la memoria de la trágica muerte del señor Cerón, en el cementerio general, a las 9 y 30 del presente, 30 a. m.

Un suceso que comprometerá la situación de la familia, el 28 de Junio de 1919, cuando gran sentimiento en la familia, por hallarse vinculadas familias, ha fallecido el viernes la señora Carmen de Guerra.

La clausura de sus restos al cementerio se efectuó ayer a las 10 y 30 con numerosa acompañación.

Una de grave dolencia la falleció el señor Armando Sotomayor, debiendo en la mañana a las 10 y 30 inhumarse sus restos en el cementerio general.

### MOS

La pleocia de salud se encuentra Rosalia V. de García, mejoría la señora Hortensia V. de Dalence.

La señora Edelmira de Pinilla se encuentra mejoría de salud.

La señora Corina Pacheco Reyes (establecida de salud).

La delicada de salud la señora Otero.

La enferma la señora Horacio Nolasco.

La enferma la señora Martina se halla mejoría.

La enferma la señora Macario se encuentra mejoría.

La enferma la señora Arturo Ahumada.

La enferma la señora Otero.

La enferma la señora Otero.

La enferma la señora Otero.

La enferma la señora Otero.

## LA RAZON DE LA SINKASON

Reconocen los del frente que el "Zaguirre" goza de dos sueldos. Pero no se acuerdan que fué el director de "La Acción".

Hemos leído la carta de Waldo Albornoz, y hemos ratificado nuestro concepto respecto de él.

El redactor de esta sección ha pasado ayer una rana. Al pasar indiferente alcanzó a ver las muecas de un tal Hartmann.

Hemos leído el artículo del joven Armando Aros, respecto de la "Guardia Blanca" y hemos comprendido que este será uno de los primeros en fugarse de esta mazorca tan luego como muere el garrote debajo del jaquet.

Martínez Vargas, Tejada Longimano, Quinteros y Vazquez preparan maletas para acudir al interior de la república a cohesionar las filas.

Ya es tarde para evitar el volteo.

Vázquez ha estado a punto de coger las riendas del poder proponiendo a S. E. la vindicación por las vías legales.

De la que nos hemos librado!

Guguerra ha estado a punto de ir a los tribunales, pero ha preferido el sambenito lapidario antes que dejar la presidencia.

Chiquis nos ha manifestado que si no pertenece a la Guardia Blanca es porque ha rehusado.

Montes aprovecha de un suceso de DOCE DIAS para venir hasta Bolivia a apuntalar al régimen.

Cuando regrese a Europa ya estará el maximalismo en el gobierno del viejo continente.

Da 17 que se inhumaron ayer, solamente seis son de gripe. Varios son de senectud.

Esto debe consolarnos en cuanto a algunos ministros, sobre todo uno de ellos que come hasta para ultratumba.

En el Palacio de Gobierno se ha instalado una ametralladora en la habitación que queda frente a la puerta de entrada. A los lados hay otras.

También hay un servicio especial de lavanderas.

En el Palacio de Gobierno se ha instalado una ametralladora en la habitación que queda frente a la puerta de entrada. A los lados hay otras.

También hay un servicio especial de lavanderas.

En el Palacio de Gobierno se ha instalado una ametralladora en la habitación que queda frente a la puerta de entrada. A los lados hay otras.

También hay un servicio especial de lavanderas.

En el Palacio de Gobierno se ha instalado una ametralladora en la habitación que queda frente a la puerta de entrada. A los lados hay otras.

También hay un servicio especial de lavanderas.

En el Palacio de Gobierno se ha instalado una ametralladora en la habitación que queda frente a la puerta de entrada. A los lados hay otras.

También hay un servicio especial de lavanderas.

En el Palacio de Gobierno se ha instalado una ametralladora en la habitación que queda frente a la puerta de entrada. A los lados hay otras.

También hay un servicio especial de lavanderas.

En el Palacio de Gobierno se ha instalado una ametralladora en la habitación que queda frente a la puerta de entrada. A los lados hay otras.

También hay un servicio especial de lavanderas.

En el Palacio de Gobierno se ha instalado una ametralladora en la habitación que queda frente a la puerta de entrada. A los lados hay otras.

También hay un servicio especial de lavanderas.

En el Palacio de Gobierno se ha instalado una ametralladora en la habitación que queda frente a la puerta de entrada. A los lados hay otras.

También hay un servicio especial de lavanderas.

En el Palacio de Gobierno se ha instalado una ametralladora en la habitación que queda frente a la puerta de entrada. A los lados hay otras.

También hay un servicio especial de lavanderas.

En el Palacio de Gobierno se ha instalado una ametralladora en la habitación que queda frente a la puerta de entrada. A los lados hay otras.

También hay un servicio especial de lavanderas.

En el Palacio de Gobierno se ha instalado una ametralladora en la habitación que queda frente a la puerta de entrada. A los lados hay otras.

También hay un servicio especial de lavanderas.

En el Palacio de Gobierno se ha instalado una ametralladora en la habitación que queda frente a la puerta de entrada. A los lados hay otras.

También hay un servicio especial de lavanderas.

En el Palacio de Gobierno se ha instalado una ametralladora en la habitación que queda frente a la puerta de entrada. A los lados hay otras.

También hay un servicio especial de lavanderas.

## La epidemia de pneumonia

gripal

Ayer se inhumaron 17 personas

Según información de la administración del Cementerio General, que nos ha sido transmitida a las seis de la tarde, ayer se inhumaron diez y siete personas:

Manuel Gutiérrez, coqueluche. Jorge Lens, sarampión. Jorge Wilde, bronco-pneumonia. Bartolomé Quispe, tifoidea. Francisco Castillo, pneumonia gripal.

Manuela Cruz, senectud. Pedro César Gutiérrez, coqueluche. Zoila Roca, coqueluche. Conrado Rivas, pneumonia gripal. Celsa Inda Ocampo, bronco-pneumonia.

Carmen Ballivián v. de Guerra, bronco-pneumonia. Delfina González, síncope cardíaco. Fernando Salinas, infección intestinal. Exaltación Ramos, pneumonia gripal.

Manuel Arce, epilepsia. Inocencia Salas, tos ferina. Gregoria Choque, gripe.

Desinfecciones en los colegios

El Director de la Oficina de Epidemias y Vacunaciones ha enviado al Rectorado de la Universidad la siguiente nota:

«He tenido conocimiento de que el día martes de la semana entrante se han de reabrir los establecimientos de instrucción pública; con este motivo insinúo a Ud. se sirva impartir las órdenes necesarias a fin de que los locales de los citados establecimientos, permanezcan abiertos el día lunes, para que los empleados de la oficina de sanidad, que me es honroso dirigir, verifiquen en ellos una desinfección prolija, con el objeto de que los escolares al iniciar nuevamente sus labores lo hagan en un medio ambiente exento de peligros epidémicos. Esperando ser atendido en mi insinuación, soy de Ud. atento y S. S. (Firmado). Dr. Luis Villegas.»

Los biografos comenzaron a funcionar

Prévia la autorización del Presidente del Concejo Municipal anoche comenzaron a funcionar normalmente todos los salones biográficos de la localidad, con la obligación de efectuar diariamente desinfecciones en ellos, pues que la autorización para dar solamente matinales ha sido hasta el día viernes y el funcionamiento en las noches ha sido dada anteaer por quien corresponde.

Guardia Republicana

Partido Republicano

Directorio de la Juventud

La Paz, Junio 26 de 1919.

Al señor Presidente del Directorio Obrero Republicano.

Presente.

Señor:

Por acuerdo del Directorio de la Juventud Republicana, que me honro en presidir, tengo el agrado de poner en conocimiento de ese Directorio, por su digno órgano, que se ha resuelto por unanimidad, organizar, dentro del elemento de la Juventud y de la clase obrera del Partido Republicano, una agrupación denominada «Guardia Republicana», con el patriótico propósito de defender, por todos los medios que crea convenientes, nuestras instituciones republicanas, puestas en peligro por el actual régimen que domina en el Gobierno del país, peligro que ha llegado a su mayor inminencia, con la formación de un grupo de elementos doctrinarios, bajo la denominación de «Guardia Blanca», y cuyos fines no pueden ser otros que los de colaborar al matonismo imperante, ya que la organización de una «Guardia Blanca», no tendría razón de ser en un medio social como el que constituye la población boliviana, culta y dócil hasta la exageración.

Y como, por otra parte, en Bolivia no existen, ni pueden existir, los sindicatos disociados que dominan en otros pueblos, ya sea por su régimen de gobierno o por el compuesto heterogéneo de sus habitantes, esa «Guardia Blanca» no responde a ninguna de sus finalidades que en otras naciones son eficientes, y, por consiguiente, es obvio concluir que no tiene más objeto que servir de avanzada al régimen doctrinario. En tal situación, el partido republicano, al organizar la «Guardia Republicana», no hace sino cumplir con un deber impuesto por el patriotismo, en sentido de contrarrestar y controlar la acción violenta de política doctrinaria que ha de desplegar la «Guardia Blanca».

Al poner esta resolución en conocimiento del Directorio que tan mercedosamente preside, y cumpliendo con un acuerdo expreso del directorio de la juventud, me permito insinuar la conveniencia de que la clase obrera conduya a su organización, en la forma que concierne más apropiada, prestándole, en todo caso, su concurso, moral, mediante su adhesión oficial.

Aprovecho de esta ocasión para reiterar las consideraciones de mi estima personal, suscribiéndome como su atento servidor.

(Firmado) Eduardo Rodríguez Vázquez Presidente.

(Firmado) Víctor López Ballesteros Secretario.

## Suscripción "Pro-Salubridad"

Suma anterior Bs. 49,157.50

Rosa Quiroga " 50.-

Centro Militar " 200.-

General Tejada Farfán " 30.-

Mayor Arturo Fortín " 10.-

Tte. Carlos Erqueta " 5.-

Tte. David Castro " 5.-

Angel Pereira " 15.-

Jefes y oficiales del «Regimiento Campero» " 100.-

Personal de la Intendencia de Guerra " 150.-

Empleados del Tesoro Nacional " 118.-

Compañía N. de Seguros " 500.-

Arturo Guzmán Cortés " 100.-

Colectado por la «Federación Obrera» " 251.-

N. N. (Depositado en el Banco Argentino) " 100.-

Entrega de «El Tiempo» por suscripción niños " 170.-

Colectado por «El Tiempo» el día 28 " 125.-

Total Bs. 51,064.50

Siluetas Callejeras

(A propósito de la Guardia Blanca)

Así como entre los políticos no faltan los hombres-viboras, esos seres cobardes y ruines que se arrastran mafiosamente en todos los terrenos, sin convicción propia, sin ideales definidos, pululando en las filas del pueblo los prototipos de la pedantería, los mercachifles de la moda, los maniqués callejeros.

Una ocasión, elogiando la labor del tipógrafo, me cupo ya la oportunidad de ocuparme de los vanidosos, de aquellos pobres de espíritu de quienes en estas líneas va a hacer referencias mi tosca pluma. Decía entonces que el tipógrafo tiene sobre sus espaldas el sello ennobecedor del trabajo. Llevan sus manos las huellas de la labor que dignifica y sus esfuerzos conquistan méritos para mirar sobre los hombros de los bien trajetados pedantes eimbóles orgulosos, que se creen los privilegiados, los munidos de la sociedad, sin darse cuenta que son sujetos embutidos, seres abobados, sin energías y cerebro.

En cualquier parte van y en todas las reuniones figuran en las alas del exhibicionismo y ocultan con la careta de la destreza e ignorancia oropeladas. Con engreimiento fingien talento e ilustración que no tienen y educación que jamás practican. Incapaces e inútiles para los esfuerzos de miras elevadas, no obstante poseen de autoridad y derecho para criticar a otros.

Con pasión despectiva repugnan a veces coartarse con los trabajadores, con los obreros del bien estar general, que llevan bajo humildes ropajes las energías productoras y en sus semblantes activos y en sus brazos vigorosos las señales del trabajo que glorifica los pueblos; sin embargo son ellos los despreciables porque se pervierten en el fango inmundo de todos los vicios infestados con sus corrupciones las sociedades.

Abogan la creencia peregrina de que son apóstoles o redentores dentro del conjunto social y alentados por una altanería estúpida se hincan como las ranas y se pasean por las calles y plazas como los gansos en las costas de la laguna. No ven a los pobres, miran sobre sus hombros y se creen que ya no caminan sobre el suelo que todos pisamos.

Arrastrados por la torpe vanidad y por la exhibición del lujo se imaginan superiores a los demás sin aperibirse que son sujetos embarrizados, obezcos huecos, corchos humanos «que flotan en los mares de la vida, como flota lo fofa sobre el agua».

A vosotros, vanidosos que se desvían por ver salir sus nombres en letras de molde, os saludó con la santa arma de la verdad y os repito aquello del poeta:

«Felices, si, vosotros los imbéciles, que un nada pensáis ni sentís nada».

Romero Genaro.

Concurso literario González y Medina

Veredicto del Jurado Calificador

El Jurado Calificador del Concurso González y Medina, después de la atenta lectura de las novelas, dramas y comedias y de los libros de cuentos presentados al certamen, estima que tanto de las piezas teatrales como de los volúmenes de cuentos, no hay nada digno de consideración, y que de las novelas, si bien ninguna merece ser premiada, pueden recomendarse a la Casa Editora y al «Círculo de Bellas Artes» las tituladas «Renovarse o morir» y «El alto de las ánimas».

La Paz, Junio 18 de 1919.

(Fdo.) Daniel S. Bustamante.—Alfredo Ascarunz.—Armando Chirviches.—Juan F. Pedregal.—Manuel M. Muñoz.—Casto Rojas.—Abel Alarcón, Secretario.

El reloj de la estación central

Ayer ha vuelto a producirse otro retraso de pasajeros en el tren que salía a las dos de la tarde para Guayaquil a causa de que el reloj de la estación central de ferrocarriles estaba adelantado en mas de cinco minutos con los del público. Los pasajeros tuvieron que tomar autos expresos hasta el alto y otros optaron por quedarse en la ciudad perdiendo el tren.

Se nos pide recomendar al señor Jefe de Estación haga siempre que el reloj que rige en ella esté igual al de la Plaza Murillo, para lo que sería muy fácil pedir la hora oficial al encargado de comunicarla a las oficinas públicas.

## NOCTIFERARIA

Pasa a la pág. 7a.

En memoria del poeta

Carlos Villalobos

En la umbría milenaria aparecieron a modo de sombras anciano el uno y el otro joven. Hablando sosegadamente iban ambas con paso tardo en la senda abandonada. Su andar en las hojas muías apenas si era perceptible. La sombra de la tarde avanzaba enorme y en las lejanías el sol doraba ya las cumbres.

— Ven por acá; ya hemos entrado en una zona más apacible. Pero tomemos este senderito de la derecha, entre adelfas y tilos; verás hermosos alisos y bambúes y así nos apartamos discretamente de ese siniestro y sordo rumor. ¿Notas cómo aquí casi ya no se siente aquella humareda acre de las hectómbras salvajes en que se diezma el mundo civilizado?

— Si.

— Bueno; huyamos así, lentamente, paso a paso. Mirá; na die nos ha precedido todavía. De jemos que en aquel desenfrenado cataclismo se arrollen honda, misteriosamente, todas las inconciencias, a semejanza de mariposas que en la noche caen a la hoguera avivada por un vendaval.

— Y ¿adónde vamos? — preguntó el joven, casi maquinalmente.

— Al Retiro de La Regresión.

— ¡Ah!... exclamó el muchacho, visiblemente preocupado, sin alzar la vista del suelo y, cruzándolo atrás las manos, agregó: —

— ¿Y dices que ha muerto? —

— En Montevideo. Sus últimas palabras fueron: — Ya sé, Señor...

— Es sugestivo; hasta eso de tallo da a su existencia un no sé qué.

— ¿Por qué?

— Montevideo significa: —Vi a Dios en el monte.

— ¡Hum...!

— Hay algo de solemne en la historia que me cuentas. Es un poema tremendo.

— De ternura infinita. Poema vivo y no como la *Divina Comedia* misma... pura fantasía.

— Parece una tragedia de abrazadabras místicas.

— Que concluye en un fulgor de lo sublime.

— ¿Cómo dices que se llama?

La hora presente

Según nos anuncia el cable, hoy se firman las ansiadas paces, y se cree que ya renacerá la era de paz y progreso para los pueblos después de la terrible hemorragia que aquejaba a la humanidad; pero nos olvidamos de un peligro mayor que se ve en encima de de esos pueblos que son por predomino y grandeza sobre sus vencidos, que orgulosos ostentaban en alto la bandera de la victoria sobre millones de víctimas inmoladas en holocausto de la Patria, y otro número de seres abandonados en la orfandad, necesitados por espantosa miseria y toda clase de calamidades; víctimas todas estas de la plutocracia de esos pueblos.

Bien, si ayer fueron las masas obreras entusiasmadas a entrosarse a las filas del militarismo de la entente para ahogar la ambición de dominio del Kaiserismo, hoy esas mismas masas se vienen en avasalladora avalancha sobre el edificio de la presente sociedad, queriendo demolerlo e implantar sobre sus escombros oídos la igualdad, basados en el Estado Comunista, que no reconoce la propiedad privada de la tierra, ni de los frutos de trabajo; sino, todas las actividades del trabajo y la industria, pasan a poder de la Comunidad. Hay estan, el Maximalismo, el Bolshévismo y los Espartaquistas que agitan a las huestes proletarias de un confín a otro del planeta terráqueo hacia la revolución Social.

Basante convencidos estamos del gran movimiento de las masas oprimidas que forman el proletariado universal, que viene ejerciendo desde Europa hasta las Américas la fuerza precursora de las reivindicaciones sociales sobre los capitalistas y gobernantes; viéndose amenazado a derrumbarse el

## Invitación religiosa

Los hijos y nietos de la que fué señora:

ABELIA PEREZ v. de VILLEGAS

Q. D. D. G.

Ruegan a los parientes, amigos y personas piadosas honrar con su presencia la misa de requiem, que por el eterno descanso de su alma, se celebrará en la iglesia de San Juan de Dios el día martes 10 de julio a las 8 y media a. m.

Favor por el cual quedará eternamente agradecida

La familia.

La Paz, junio 27 de 1919.

Aviso judicial

El doctor P. Bilbao Llano, Juez Instructor 2o. de la capital y provincias de su jurisdicción, etc.

Por auto de 26 del presente ha señalado el día 30 de los corrientes a horas dos post meridium para el remate de la casa No. 121 de la calle Jiménez por la base de Bs 7.251, 29 cts. rebajada que ha sido la segunda decena de su tasación pericial, en el juicio seguido por los herederos del que fué Manuel A. Betancur, sobre división y partición.

Los interesados en dicho remate, pueden ocurrir el día y hora señalados a la oficina del suscrito actuario.

La Paz, junio 28 de 1919.

Felipe M. González.

CHALET

en alquiler

Situado en la Avenida Arce, espacioso, moderno, jardín en el frente, terreno de cultivo en el fondo, pesquera y todas las comodidades deseables.

Dirigirse: Sucrebaya 71 de 14 p. m. todos los días.

AZUFRE

de las azufreras de Vaccaro Hnos.—Tacna

Sublimado para viñas

GRANULADO para usos industriales

O F R E C E

FILIBERTO OVIEDO

Calle Recreo 30—Casilla 348.

# GONZALEZ & Cía.

## IMPORTADORES

Venden Maquinaria Agrícola.

--- Diez de Medina No. 163.

### BANCO NACIONAL DE BOLIVIA

Creado por ley de 17 de agosto y  
DECRETO TSUPREMO DE 10. DE Sbre. DE 1870

#### Capital del Banco

Capital autorizado £ 1.000.000 o sea.....	Bs. 12.500.000
Capital pagado.....	8.000.000
Fondo de reserva.....	2.000.000
Fondo de reserva disponible.....	1.000.000
Fondo de provisión.....	330.000
Fondo para futuros dividendos.....	150.130,30

#### Oficinas

Oficina principal: Sucre. Sucursales: La Paz, Oruro, Cochabamba, Potosí, Tarija, Tupiza, Uyuni.

#### El Banco paga

Depósitos a la vista y en cuenta corriente.....	2% anual
Depósitos a 3 meses plazo.....	3%
Depósitos a 6 meses plazo.....	5%
Depósitos a 12 meses plazo.....	6%

#### El Banco cobra

Intereses sobre avances en cuenta corriente.....	9% anual
Intereses sobre préstamos a plazo fijo.....	10%
Intereses sobre préstamos a plazo fijo con garantía de letras hipotecarias.....	9%
Descuentos.....	9%
Comisiones sobre cobranzas y remisión de fondos.....	1%
Comisiones sobre avances en cuenta corriente.....	1%
Comisiones sobre depósitos en custodia.....	1%

Girar Letras sobre todas sus oficinas y las principales Plazas del exterior

Verifica toda clase de operaciones bancarias.  
Se cibe y entrega fondos media orden telegráfica. Expide cartas de crédito.  
Cobra documentos y letras por cuenta de terceros, pero sin responsabilidad por falta de poder judicial cuando no se da orden expresa para hacerlo.  
Efectúa cobranza alguna en lugares en que no tiene oficina o agente.  
Admite mercaderías en consignación.  
Dirección telegráfica: «Banoviola»  
Clave telegráfica: código A. B. C. Sa. edición, Lieber's, Samper, Pe.

#### En venta

Útiles de zapatería

Por motivo de viaje el suscrito, ofrece al gremio de zapateros, útiles completos de zapatería, como son: una máquina Singer, otra id de tubo, un estante con sus vidrios, una vidriera de puerta, dos mostradores, un biombo, herramienta completa, un surtido de hormas, mesitas, binquitos, un cuadro de calamina para rótulo, etc.

También se ofrece tres armazones para pulperia, un molador grande de café, una balanza y otros objetos.  
NOTA: Los útiles anteriores se vende en conjunto o en parte, son todos nuevos y que consta al público, es todo sin exclusión alguna de la zapatería «La Cubana» que estaba en la calle Murillo en las tiendas de los sagrados Corazones.

Para tratar verse con el propietario en la calle Linares No. 184, contigua a la plazuela de la Locería.

La Paz, 23 de junio de 1919.

Guillermo Mercado N.

#### Agrónomo

El competente agrónomo Isaac Palomino, recién llegado ofrece sus servicios al público, de jardinería y agricultura. A hecho sus estudios en la Universidad de Jena (Alemania) presentando certificados.

Referencias en esta imprenta.

#### José Borda

Compra y vende

Letras hipotecarias del 10%  
Letras hipotecarias del 8%  
Acciones del Banco de la Nación  
Acciones del crédito hipotecario  
Acciones del Banco Nacional  
Acciones del Banco Argandoña  
Acciones de minas  
Acciones de tabacos  
Bonos del Estado  
Bonos militares  
Bonos de la deuda interna  
Bonos municipales  
Vales de aduana  
Vales municipales  
Libras esterlinas  
Plata sellada

Presta dinero sobre primera hipoteca desde Bs. 1.000 hasta Bs. 5.000.  
Se encarga de la compra y venta de propiedades rústicas y urbanas.

Domicilio Locería 38, hs. 9 a. m. y de hs. 1 a 2 p. m.; y en el Parque Murillo de hs. 10 a 11 a. m. y de hs. 3 a 4 p. m.

#### Arinador

#### de Pianos

Juan Rosales P.

Premiado con medalla de oro y diploma de honor en la Exposición Nacional de La Paz en 1909, por fabricación de Consertina. Igual premio fue discernido por la Federación Obrera de La Paz en 1915, por invención del Consertafono y fabricación de Armoniums, Organos; además cuenta con otros certificados de competencia.

Ofrece sus servicios al público, como especialista para afinación y composición de pianos, pianolas y pianos eléctricos, y otros instrumentos análogos; cambio de tono con aplicación de otro mecanismo a los pianos, para producir voces de mandolina.

Así mismo se encarga de componer y afinar organos, armoniums y concertinas, también se hace estos trabajos todo de nuevo, de diferentes sistemas, basándose a los últimos adelantos de la ciencia.

Para la perfección del trabajo, cuenta con un surtido de materiales finos y útiles necesarios, importados de las fábricas más acreditadas de Europa.

Puntualidad y precios módicos; también atiende a provincias y domicilio.

Calle Lanza No. 71

Carlos Bustillos C.

Embarques y desembarques de carga, y pasaportes en cualquier punto del Lago.  
Trámites de aduana.—Exportación e importación.  
Servicio de lanchas a motor y botes veleros, paseo y carga en conexión con los vapores de circunvalación. Carreras entre Santiago de Huata a Achacachi, Anacortes, Carabuco, Escoba, o viceversa.  
Tea Caruti—multisigla suceso Of. de Studi lein: H

#### C. E. Chacón J.

Plaza San Francisco No. 8.—La Paz—Bolivia

COMISIONES Y CONSIGNACIONES

Se encarga de todo género de comisiones comerciales. Recibe consignaciones en general.

#### Compra:

Letras hipotecarias del 10 y 8 por ciento. Bonos Militares, Cheques circulares, Billetes chilenos, etc.

#### Compra:

Muebles nuevos y en uso. Herramientas y material para...

### La Tintorería General

Acaba de recibir selectos materiales para la fabricación de tintes finísimos sobre telas de lana, seda, lino, cáñamo y no omite medio posible para que su numerosa clientela quede tan satisfecha como lo está hoy por lo perfecto de sus trabajos.

A pesar de que los productos químicos son en la época, tan escasos y tanta valía mediante los conocimientos profesionales del Director de este importante establecimiento, procura no solo la perfección del teñido, si no la modicidad en sus precios para que resulte una positiva economía.

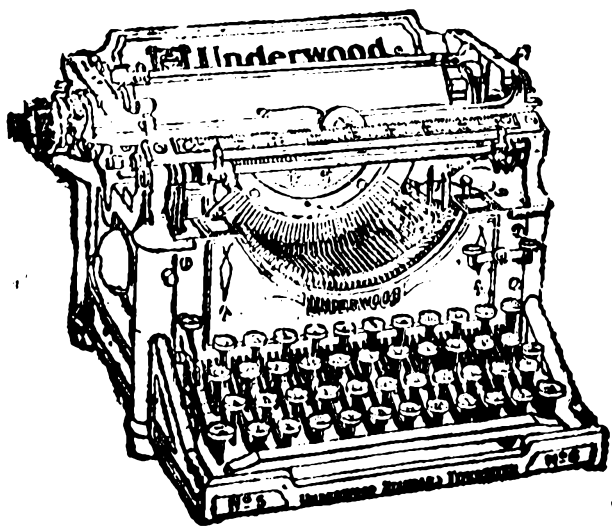
Se atiende solicitudes de Provincias e informaciones de condiciones y precios con la mayor seriedad y prontitud, teniendo establecido este fin con la mayor corrección.

Avenida 16 de Julio (Prado).

González y Medina

## LA MAQUINA DE ESCRIBIR UNDERWOOD

Campeón de todas las Máquinas de Escribir  
Habidas y por haber hasta la fecha inventadas  
La que tarde o temprano tiene que comprar  
Sección Underwood -- Hilmani 29, 31. Teléfono 25



#### Remate municipal

Póngase en subasta pública los terrenos del río Chuquiyapu en la extensión de treinta metros a un lado y sesenta a otro del puente construido para unir la Avenida Montes con la Plaza Alonso de Mendoza.

El adjudicatario se obliga a pagar la expropiación de los terrenos, necesarios para la apertura de la calle.

Las cuestiones que pudiesen surgir con los propietarios vecinos, serán igualmente de cargo del concesionario.

El remate tendrá lugar ante la Junta de Almonedas Municipal, el día viernes 27 del corriente, a horas tres de la tarde, en el salón de sesiones del Ayuntamiento.

La Paz, 21 de Junio de 1919.

De orden del señor Presidente del H. Concejo.

El OFICIAL MAYOR

#### AVISO

Persona entendida en agricultura, desea alquilar fincas de papa y valle. Ofertas concretas a A. B. Casilla 3365.

#### FERRETERIA

—DE—

Antonio Capriles R.

CALLE POTOSI No. 70.

Martillos de mecánico y carpintero, machas, limas, afiladores para cuchillos, rasquetas, tijeras para poder busagras, resortes de puertas y corrientes, argollas niqueladas para taballeros, brocas, chapas para puertas y desentornilladores, ganchos para pechos, armellas, contra viento, pasadores para ventanas, tiradores para cómodas, escobillas para caballos, cuchillos de cortar pan, gurbias, formones, formones para torneros clase especial, candados gran surtido, cables, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Material eléctrico para instalación de luz, material para campanillas, focos, gram, A. E. G. y Wotam, planchas eléctricas, plomo para fusibles.

## Fortunato Hnos

### Constructores

Proyecciones, peritajes y mensuras

Socabaya 29, 27 y 17. Teléfono 417

Casilla, correo 271

Anicos representantes de las Cortinas Metálicas Persico.  
Utiendn pedidos del terior, y senear masendnclacoloal26n.aon

## Doctor Cernadas

Médico de las universidades de Buenos Aires y La Paz

#### MEDICINA INTERNA

Afecciones bronco-pulmonares. Enfermedades de la piel y venéreo-sifilíticas. Cura radical y especial de la blenorragia. Tratamiento científico y racional de la Sifilis. Apl. en ción indolora de 1914, 1916. —Loayza 62. —Consultas de 1 a.m. a 1 m. El

## Instalación eléctrica

Dario A. Camacho

Se encarga de todo trabajo relacionado con la electricidad, tales como instalación de luz, campanillas, cuadros indicadores, teléfonos domésticos y a largas distancias, pararrayos, etc., así como arreglo de estufas, planchas, calentadores, anafes y cocinas, a precios enteramente reducidos que no admiten competencia.  
Autorizado por la empresa de Luz y Fuerza. Dirección: Libertad No. 8—Esquina Intendencia de Guerra.



## NOCTIFERARIA

[De página 5 a]

— Amado Nervo.  
— ¡Ah... Ya recuerdo...  
autor del libro *En voz baja*...  
tiene allí bellezas de una  
placidez sorprendente. Aquel  
tito:—  
Alma, ven a mi alma sin ruido,  
que te quiero decir, así, al oído...

continúa en la página siguiente:—

idre, los muertos oyen mejor;  
noridad celeste hay en su caja  
vi, pues, este libro de intimidad  
(de amor,  
angustia y de misterio, murmu-  
rado en voz baja...

Y la sombra del ala...

u que pienso que no creo  
quando argüimos los dos,  
no imaginan mi deseo,  
ni sed, mi hambre de Dios;

Si has escuchado mi grito  
esperante que puebla  
entrañas de la tiniebla,  
vocando al infinito...

— Indudablemente no es Nar-  
de aquellos eruditos que hacen  
sus semejanzas a joyeles — se  
dicen —, cincelados como fi-  
ana, brillantes como el sol, y  
ios; sus versos tienen hasta si-  
quiera una pobreza léxica re-  
le, más, cual en ázfora abierta,  
aspira en ellos el aroma que ex-  
a el alma que aún la vemos pal-  
ir. Sus imágenes, las más, son  
etas y dulcemente siniestras.

e:—

estaba en alma y carne  
el espacio, libre y poderoso  
se un ángel.

recuerdo de un sol sin sistema,  
marío, coloso, radiante,  
e alumbraba tan sólo el vacío,  
mo fuego ya inútil, que arde...

Sin embargo la aparente belle-  
defectuosa del último verso  
de servir de carroña para quie-  
ni sospechan la poesía.

Tal es la pobreza de forma que  
ue, que provoca risa; pero es  
n poética la concepción que ha  
ndonos entrever las nebulosas  
que emerge, nos el era suavemen-  
a regiones donde la forma se  
svaloriza totalmente.

— Dices bien. Ese su entien-  
to del espacio, del más allá,  
Dios, el mar, la muerte, son la  
erza modular de su ciclo. Su  
poesía se me figura la evanescencia  
e lo insondable pasando en el re-  
ejo de las superficies duras.

— Sí; sólo en una composi-  
ción; — Ainó Aekté, con visos de  
propénda y cascabeleo de cris-  
al, después de querer decir algo  
ue calla... deja hueco el verso  
pero eso es fácilmente explicable,  
a que es lo más que puede suge-  
ir el café contant o el cabaret.  
Observa:—

Ainó Aekté  
Ainó Aekté, lirio del norte,  
Ainó Aekté, rosa té:  
sueño de los fiors, consorte  
de los vikingos.—Ainó Aekté.

Dual arminio de Suecia,  
flor de hielo, alburas  
de las inmortales de Helvecia,  
ojos de azul.—Ainó Aekté.

No obstante es necesario ad-  
vertir que cuando en la inspira-  
ción el artista se eleva a las zonas  
de la armonía pura, el artista no  
escribe, no canta, no pinta, no cin-  
cela, a lo más silba absurdos, ta-  
rara inharmonías, mientras que  
la idea y el sentimiento se deava-  
necen danzando en lo inimaginable.  
Entonces, cuando el artista,  
despertando súbitamente, quiere  
dar forma al pasado de cosas segun-  
das de embriaguez sagrada, nos  
lega un Segundo Fausto, si es  
Goethe; los bocetos dialectales, si  
Klodt; Paríval, Los Niveluagos,  
El oro del Rhin o las Walkirias,  
si Wagner; y la marcha fúnebre,  
si Beethoven; las figuras atrofi-  
das e hipertrofiadas, Miguel An-  
gel; pinturas disformes y espec-  
trales, el Greco; bocetos grotes-  
cos, Goya, y mil ejemplos clásicos  
más que podría aportar en pro de  
la monada de la forma en casos es-  
peciales.

Más cuando Nervo busca el  
mismo amor que en Ainó Aekté,  
pero más allá de la vida, arranca  
a su extraña admirable *Innova-  
ción*, en la cual se oye sonar al fin  
el beso, pero lleno de majestad y  
sin asomo carnal:—

Yo la llamé del nudo misterio del  
(pasado,  
donde es sombra entre sombra, ves  
(tiglo entre vestiglos,  
¿esta alma entre fantasmas?  
Y vino a mi llamado es

dospertando razas y atropellando  
(siglos.

Atónitas las leyes del tiempo  
el alma de las tumbas con fúnebre  
gritábele:—¡detente!— Las épocas  
gritábele:—¡detente!— Las épocas  
con garbros invisibles, su brial des-  
(descolorido.

Más, todo inútil! Suelta la roja ca-  
ballera,  
la roja cabellera que olía a eterni-  
dad,  
aquella, reina extraña, vestida de  
liquimera,  
corría desalada tras de mi volun-  
(tud.

Cuando llegó a mi lado le dije de  
(esta suerte  
—¡Recuerdas tu promesa del año  
[mil!]

— Advierte  
que soy tan sólo una sombra....  
— Lo sé.  
— ¿Qué estaba loca...  
— Me prometiste un beso!

— Lo congeló la muerte!  
— ¡Las roinas no perjurán!  
Y me besó en la boca.

— Sí, se ve que Nervo es esen-  
cialmente artista, a quién segura-  
mente los mismos Dioses deben  
haberlo recibido en su tránsito al  
Olimpo, aún sólo en mérito de:—

Este despegue de todo,  
esta avidez de volar,  
estos latidos que anuncian  
el advenimiento de la libertad:  
esta pasión por lo arcano,  
me hacen a ratos pensar:  
— Alma, tal vez estoy muerto  
y no lo sé... como don Juan!

Luego ¿qué dices del recuerdo  
olvidado que renace, de esa imá-  
gen sin forma que...

Es un vago recuerdo que me en-  
tristece  
y que luego en la noche desaparece;  
que surge de un tiempo pasado,  
que viene de muy lejos y como muy  
(cansado;

que llega de las sombras de un  
(tiempo indefinido:  
un recuerdo de algo muy bello, que  
(se ha ido  
hace ya muchos siglos, hace...  
(como mil años!

— Dijérase, mi buen viejo,  
que nos estamos bañando en las  
suaves ondas de la armonía.

— Así es, joven amigo.  
— Estimo que dónde se puede  
ver cómo el aliento y la sangre de  
Nervo adquieren en su estro la su-  
gerencia del sueño más que en el  
sueño mismo, con toda su fugaz  
levedad, es en:—

Ayer vino Blanca,  
me miró en silencio  
y era más misteriosa que otras ve-  
(ces):  
como se ven las cosas en los sueños.

Larga, largamente  
me sonrió; pero  
con la rara expresión con que son-  
(ríen  
las bocas que miramos en los sue-  
(ños...

Me miró y se fué  
con paso ligero,  
más ligero que nunca: con el paso  
con que andan los fantasmas en el  
(sueño....

— Estamos de acuerdo. Más  
no negarás que el poeta sabe tam-  
bién exteriorizar, y magistralmen-  
te, el alma oculta de las cosas vie-  
jas, inútiles y casi muertas, soplan-  
do en ellas un hábito de exuma-  
ciones; prueba de ello es:—

Esta llave cincelada  
que en un tiempo fué, colgada,  
(del estrado a la cancela,  
de la despensa al granero)  
del llavero  
de la abuela,  
y en el continuo repicar  
inundaba de rumores  
los vetustos corredores;  
esta llave cincelada,  
si no cierra ni abre nada,  
¿para qué la he de guardar?

Así, considerando el alma ar-  
cana de las cosas y deseando des-  
airse de ellas, concluye por que  
darse indecisa.

— Seguramente. Y si urge  
un poco *En voz baja* verás también  
que el poeta pone su exquisita ro-  
ta de luz, de color y de movimien-  
to delicado, aún que al fin hace  
destilar el agriño de melancolía,  
en *Los papellitos de colores*, dán-  
doles, a tan poca cosa como son,  
el más elegante, la más encantado-  
ra y efímera de las vidas; y si no  
presta atención:—

Los papellitos de colores  
que de los altos corredores  
lanzando al aire los chicheros  
como bandadas caprichosas,  
en sus impensados vuelos  
se figuran que son mariposas.

— ¡Cierta, los papellitos de colores  
figuran tropel de mariposas!

— ¡Admirable, admirable...  
(Oh!]

— Espera; oye todavía.  
— ¡Caramba! Pero si es tan  
(bello!]

— ¡Cierta, los papellitos de colores  
se figuran tropel de mariposas!

— Si ahí el poeta sonríe con in-  
genuidad de colegial!

— Pero aún oye todavía lo en-  
cantador que es lo que sigue:—  
— Pero repite lo último, para  
hilvanar bien.

— Sea:—  
— ¡Cierta, los papellitos de colores  
se figuran tropel de mariposas!

— ¡Admirable, admirable!...  
— ¡Oh!... A este paso no  
acabamos. Esos entusiasmos ya  
no están bien para ti.

— ¡Qué quieres, muchacho  
los viejos tenemos también sangre  
y somos medio niños. No digo  
más. Continúa.

— Te entusiasmas tanto...  
— Sé más hombre y sabrás por qué.  
— Esperaré; mientras tanto oye:—

— ¡Claro, después de todo,  
los pobres, estrujados  
van a parar al lodo,  
y son pisoteados  
allí... después de todo!

Breves fueron sus galas...  
y el favor de los vientos!  
— ¡Pero mueren contentos,  
porque creyeron tener alas!

— Como puedes comprender,  
mi querido joven, es lo que se llama  
... ironía ática.

— Así creo. Otra composición  
para gustada, de veras es:—

Poco sé decir,  
poco sé pensar:  
al viento y al mar  
les voy a pedir  
mi nuevo cantar.  
¡Al viento y al mar!

Al agua y al viento  
fio el pensamiento  
de mis nuevas rimas,  
(¡oh mar, cuéntame un cuento!)  
A la onda enorme  
y a la racha informe.  
A cimas y a simas.

Oh mar, dame un ritmo de belleza  
(rara,

dame tu sal para  
mi desahucio  
y un rumor que arrulle mi melán-  
(colia.

Y verás, que es muy bello y  
con la belleza del lenguaje casi  
cualgar. Otras composiciones que  
también me gustan mucho, son:  
*La bella del bosque durmiente*,  
*Epitalmio*, *A Libia*, *En Bretaña*  
y *En la roca más hostil*.

— Tienes razón; lo demás  
y sin entrar en observaciones ra-  
tonales — sencillamente no vale  
nada, se entiende que el lado de  
glosa:—

Estoy triste y sereno ante el paisaje  
y desahucio de toda cosa.  
Ven, ya podemos comprender el  
(viaje  
a través de la tarde misteriosa.

Así son casi todas sus inspira-  
ciones, tan leves tan dulces, tan  
sin esfuerzo en la melancolía del  
ensueño... como casi ningún otro  
autor del habla castellana. Qué  
digo del habla castellana; sino del  
idioma humano. Es el poeta máxi-  
mo de las ternuras y sin ese léxi-  
co de oropelaria rebuscada. Pre-  
cisamente aquí traigo el libro.  
Llémos de analizar. Esta compo-  
sición...

— Pero antes sentémonos por  
acá ¿quieres?

— No lo ves que de aquí a  
los veinte pasos, cuando más, lle-  
gamos al *Escampado de las inicia-  
ciones*? Mira; en dirección de a-  
qué ciprés, al pie de ese hermoso  
sicomoro hay un pedrón en forma  
de sofá, revestido de liquem y mu-  
go y al pie corro la acequia del  
manantial que nace allí, al pie de  
aquél sauce.

— ¿De cuál?

— De ese que está a la izquier-  
da. Y, después de todo, el mur-  
mullo de las aguas, el musitar del  
aura que ya se apla, el frufrú de los  
follajes y el zumbido de las abe-  
jas, luego... ¿Oyes?

— ¿Qué es...?

— El canto de la calandria...

En esto, después de haberse  
detenido a oír un instante, ambos  
llegaron al sitio indicado.

— Ahora sí, joven, sentémonos.  
Este es casi un paisaje de la  
Arcadia feliz.

Y tomaron asiento.

— Sólo sí — dijo el muchacho  
que no sé que tristeza siento en el  
ambiente, Será quizá la soledad  
del lugar, esos tintes crepuscula-  
res tan pálidos, el jardín que pa-  
rece dormir o...

— Sea lo que fuera éste, que-  
rido, cómo acá estamos mejor?  
Pero ¿dices?

— ¿Te no me sé qué rara me-  
lancolía que me recuerda esta emo-  
cionada aspiración y comprensión  
del paisaje:—

Quisiera, noble hermana,  
prender en los encajes  
del verso y de la prosa,  
el alma triste arcana,  
sutil y misteriosa  
que tienen los paisajes!

— ¡No atinas a comprender  
por qué esa inquietud?

— Absolutamente.  
— Pues, es porque ya comen-  
zaste a respirar el aroma de un al-  
ma que habla en voz baja.

— Tal vez ¿Qué ibas a leer  
— Pensaba explicarte el sen-  
tido oculto de algunos versos; pe-  
ro he recordado, oportunamente,  
que por hacerlo, y con el mejor de  
seo, he tenido ya mil inconvenien-  
tes, tanto que ahora...

— No, no; ese conmigo, no.  
Además tu comprendes que estoy  
desocupado y desde hace algún  
tiempo se me van despertando las  
necesidades espirituales. Pero, si  
esos son tus escrúpulos, creo que  
por lo menos no tendrás inconve-  
niente en hacer la relación de esa  
historia tan inquietante al par que  
bella.

— Eso, sí, con el mayor gus-  
to. Y la hora es propicia: el cre-  
púsculo va desapareciendo y en un  
instante más la noche nos habrá  
de envolver... Más, ¡mira, mira!  
mira cómo sale la luna.

Y en un mutismo zozobrador,  
molestados el uno con el otro, lar-  
go tiempo contemplaron extasia-  
dos la salida de la luna llena. Cuan-  
do va estuvo alta, el joven obser-  
vó:—

— ¡Qué raro! Parece que to-  
do el paisaje se inmortaliza...

— Es que nos hallamos en el  
conubio de dos luces o p. n. m.  
bras: la azafrañada del crepúsculo  
y la opalescente del plenilunio.

Es la hora mística en que los cuer-  
pos quedan sin sombra, envueltos  
en un tinte inefable e indecible.

— Es justa tu observación; pe-  
ro, ahora que todo adquiere ese  
aspecto de ensueño, puedes comen-  
zar tu relato; te oigo con deseo.

— Eres muy galante y me  
honras. Más te diré que he de  
relacionar la historia sólo porque  
el amor filial más hermoso y  
dulce de que se tiene noticia; de  
no ser así, nunca más me oyeras.

Los interlocutores enmude-  
cieron un instante, mientras que  
en el bosque parecía hervir el ru-  
mor helital de las cigarras. La  
naturaliza se iba saturando de un  
tinte fulgur. verdoso; soplaban un  
vientecillo embalsamado y tibio;  
al través de las frondas que se  
destacaban tintas sobre el cielo  
gris claro, se veía aurigentada la  
luna y, no lejos de ella, a Venus,  
fulgurando intensamente; sobre el  
cielo y los lejanos montes, y entre  
las enramadas, brillaban a milla-  
res las inquietas luciérnagas.

Entretanto el joven, sentán-  
dose de lado, cruzó las piernas,  
llevó la mano izquierda al bolsi-  
llo del pantalón, acodó la derecha  
al respaldo, descansando la  
cabeza en la mano, en señal de  
atención.

El anciano, dando un último  
chupón al cigarrillo que iluminó  
extrañamente su semblante y su  
mano, lo echó al arroyo que corría  
a sus pies; luego se quitó el som-  
brero y llevándose la derecha a los  
ojos, como si despegara la vista,  
la pasó por la frente, para alisa-  
ndose los cabellos, arrastrarla hasta  
la nuca y el cuello; entonces sus-  
pirando cruzó también las piernas  
y, ladeándose hacia el joven, iba  
a comenzar ya la historia cuando  
nuevamente, rompiendo el sordo  
rumor de la noche, se oyó el can-  
to de la calandria, a lo cual siguió  
un silencio más hondo aún, al pa-  
recer. Después de un instante  
como de meditación comenzó en  
estos términos:—

Sentada al relente, a la luz lu-  
nar, o al sopor de la luz del sol,  
en la heredad de sus mayores, la  
buena señora tejía, absorta en su  
quehacer, unas veces turbantes,  
otras, batitas, cuando no calceti-  
nos, para el nene que a sus pies,  
apoyado en la falda, señalando se-  
riamente con una pajita, ella por  
sí misma, iba deletreando su lección  
en un *Libro de lectura de Mantilla*. Era este niño, como los recién  
tales en las eras, inseparable de su  
madre; por eso lo llamó ella mi  
Amado; y el padre que en medio  
de sus fatigas cotidianas gozaba  
de la contemplación de aquel cua-  
dro de amor, en un bello arran-  
que nervioso le dio su nombre:  
Nervo.

Así transcurrían los días, más  
cuando el muchacho supo leer ya,  
la madre impulsándole a jugar con  
las libélulas y las mariposas, ha-  
ciendo que aspire en los manan-  
tales entre brumas el aroma de los

juzmines y azaharres, entre naran-  
jales y castaños, extendiendo la  
mano sobre los dos brazos o seña-  
lando amorosamente al cielo, hizo  
que, no sé si sublimo o ridícula-  
mente, aprendiera el niño estos  
versos:—

— ¡Qué dicen las olas  
rompiéndose a solas  
en recios peñascos?  
— Murmuraban a Dios.

— ¡Qué nombre bosqueja  
la luz que refleja  
de tantas estrellas?  
— El nombre de Dios.

En aquellas horas la natura-  
leza parecía contemplar atónita la  
majestad de aquella enseñanza.

Es así como en el alma del  
muchacho se fué infiltrando len-  
ta y dulcemente toda la in-  
mensidad.

Mas — no sé cuándo — un  
día muere la madre... y el poeta  
pierde para siempre su alegría:  
en su espíritu, ahogado sus grito-  
sos, caen en tumulto las densas y  
negras sombras:

Desde entonces el vato, ha-  
blando sólo *En voz baja*, quiere  
sondar al través de los ojos sin luz,  
el silencio en que se desvaneció  
su madre e interroga honda, pero  
muy hondamente, al Señor su  
Dios —

En vano entre las sombras mis brazos,  
(siempre abiertos,  
así quieren su imagen con fluído ajén  
¡Qué noche tan callada, que limbo tan  
tan incierto!

¡Oh padre de los vivos, a dónde van los  
muertos, a don-  
de van!

Muy vasta, muy distante, muy honda,  
(¡muy honda,  
pero muy honda! debe ser así! la negra  
(honda  
en que navega su alma como un timi-  
(albor,  
para que aquella madre tan buena no  
(desapanda  
ni se estremezca al grito de mi infinito  
(amor.

Glacial, sin duda, es esa zona que bien  
(de frío,  
¡oh, sí, muy fría! pero muy fría! debe  
(estar  
para que no la mueva la voz de mi ago-  
(nia,  
para que todo el fuego de la ternura  
(alma  
su corazón piadoso no llegue a deshelar.

Acace en una playa remota y desolada,  
en frente de un océano sin límites, que  
(sentá  
con vulto a todas horas, mi ausente ido  
(llorada  
los torvos horizontes escruta, con mi-  
(trada  
febril, buscando un barco de luz que  
(no vendrá

¡Quién sabe por qué abismos hostiles y  
(encubiertos,  
sus blancas alas trepulan el viento en  
(el...  
¡Quién sabe porque espacios brunos...  
(y desiertos!

Oh padre de los vivos, a dónde van los  
(muertos,  
a dónde van los muertos, Señor, a don-  
(de van!

Acaso está muy sola. Tal vez mientras  
yo pienso  
en ella, está muy triste; quizás con mi  
de esto.

Tal vez se abre a sus ojos algún arcano  
inmenso.

¿Quién sabe lo que siente, quién sabe lo  
que ve!

Piedad para mi muerte! Piedad...  
A dónde van los muertos, Señor, a don-  
de van!

Entonces apareció el Señor y,  
en un fulgor de eternidad, seña-  
lando la estela de la nao en que na-  
vega aquella madre, cerró los ojos  
del poeta Amado, quién, hijo siem-  
pre el amor en ella, aún balbucea  
al morir:—

— ¡Ya sé, Señor...

Tal dijo emocionado el viejo  
y enmudeció a tiempo en que por  
tercera vez se oía en la selva el  
canto de la calandria.

Y siguió un largo instante de  
recogimiento.

Después ambos se internaron  
en el bosque, desgajando a su paso  
lianas y arbustos, estrujando ho-  
jas rasecas y quebrando ramaje  
apolillado; las frondas al viento  
sonaban a modo de olas que se ro-  
pen en las, olligas, mientras que a  
las cigarras daba su hervor en la  
umbría mientras que las ranas  
tocaban sus cascabeles de cristal.

En esto, sin saber por qué  
lanzó una carcajada que me horro-  
risó y que los detuvo repentinamen-  
to a ellos, quienes en vano in-  
dagarón un momento entre sus com-  
bras, para luego proseguir siem-  
pre mudos. A medida que se ale-  
jaban se iba apagando el rumor de  
sus pasos.

Las luciérnagas salpicaban en la  
noche millares de estrechitas ins-  
tantáneas; entretanto, descendían  
luminosa la luna llena, se ocultó  
en los negros horizontes.

Arturo Borda.

## Carlos M. Luna B.

Lic. en Ciencias Comerciales  
y Financieras.  
LA PAZ.—MURILLO, 342.

Dá lecciones, a domicilio y por co-  
rrespondencia, entre:  
Cálculo rápido  
Aritmética Comercial,  
Cambios Extranjeros,  
Algebra Financiera,  
Contabilidad,  
Propaganda y Publicidad,  
Dactilografía,  
(Escritura a Máquina)

Referencias:  
INSTITUTO NACIONAL DE  
COMERCIO.

## Atención

En alquiler una bonita casa, con in-  
ta en la calle Santa Cruz a tres cuadras  
de la Plaza San Francisco con tranvía a  
la puerta y todas las comodidades mo-  
dernas; también se alquilan grandes ex-  
tensiones de terrenos para fábricas.  
Información en la misma casa o Ma-  
gánaga 137. 15



## Invitación religiosa

Los hijos y demás deudos de la  
que fué señora:

CLARA S. V. DE SANJINES

Q. D. D. G.

Ruegan a sus parientes y amigos  
que se dignen concurrir a la misa de  
ochos días que se celebrará en el templo  
de San Francisco el día 20 del presente  
a las 8 y media a. m.

Será favor que comparecerá la  
eterna gratitud de la familia.

La Paz, 28 de junio de 1919. 26

## Muebles

Se vende dos hermosísimas Cajas  
completamente nuevas, fabricadas  
en España. — Calle Calacora N.º 63 alfa-  
Para tratos de 10 a. 12 a. m. y 4-  
1 a. 4 p. m. (15)

## ATENCION

Un gran surtido de piezas de mu-  
sica, para piano y guitarra recibí

González y Medina  
Sucurias—Plaza Murillo

## Pieles de zorro

Para atacar la gripe hay que usar  
estas pieles por que abrigan los pulmo-  
nes. Extremadamente curiosos y fur-  
dos en cada de primera clase. También  
confecciona y reforma toda clase de  
pieles a la moda y gusto del cliente.  
Calle Jenaro Sanjinés N.º 57.

M. L. Zapata

## Caballero

### de gusto

Tenemos en venta, medallones,  
balaustrado, cornisamento, de todo tama-  
ño. Recibimos modelos hechos para pro-  
ducir. Tenemos mosaicos.  
Las muestras se hallan en la Aca-  
nida Montaña y en la calle Ingavi.  
Andrés Lamas 15. v

## MAXIMO PATZI M.

PROCURADOR

Oficina: Sucre 77.

Domicilio: Santa Cruz 96.

## JULIO E. CALDERON

ABOGADOS

Por Rs. 4.000

Una casa en Sucre.  
Referencias: calle Diez de Mayo  
No. 253. 15199

## Dinero

Se dá sobre primera hipoteca. In-  
muni 123.  
PIANO — Se necesita una para es-  
tudio. Ilustrar 123 26

## Covocatoria

Convócase a propósitos en pliego  
cerrado para la Administración del  
Club Social de Estudiantes entendien-  
do que el negocio de cantina (respon-  
sabilidad) y pensión (cena) por cuenta del  
proponente.

Se continúa el  
VERDADERO  
PEPPERMINT  
de REVEL (Francia)  
en la Exposición de París 1909  
MEDALLA DE ORO  
en la Exposición de París 1909  
ADONTE GENERAL  
LAURIEZ 82, rue de Valenciennes, PARIS

## Bolivia ante Chile

Chile nación cruel, cerrando la puerta de Bolivia busca la muerte de los bolivianos; contra ella deben dirigirse el puño de nuestros soldados, la ira de nuestras feras y la maldición de nuestros hijos, E. L. L.

En este suelo querido, tierra donde se llevaron a cabo mil batallas ha pasado un hecho raro y por demás singular; y es que, desde que los niños nacen, nacen hechos soldados. Sus padres y abuelos han sido todos soldados y han asistido a mil combates, y ellos, los niños bolivianos al despertar a la vida se han encontrado con el humo de la pólvora, el rugir de los cañones y el estallar de las bombas.

Y de esa escuela de lucha, de audacia y de coraje sin par debió nacer y se formó el ejército del '79, temible como el tigre audaz, como el león y aguerrido como ningún ejército del mundo; por eso cada soldado boliviano peleó con ocho soldados y ese temible ejército se trocó en diez ejércitos, y arrojó en colosal confusión a 22,000 hombres bien preparados que cierta nación los había adiestrado con premios y con el fin de apoderarse de nuestras riquezas salitras, de nuestros territorios y de nuestros puertos sobre el Pacífico, sin más título que el más fuerte.

¿Pero, por qué perdimos? Por muchas causas.

Perdimos porque éramos pocos, mal preparados, y mal gobernados y peor dirigidos.

Perdimos, porque como hoy nos moríamos de hambre y de mil enfermedades.

Perdimos, porque el cielo no llovía y una hambruna espantosa asesinaba a miles de nuestros obreros.

Y perdimos, porque el Chile, que nos asechaba cautelosamente, creyó llegada la ocasión y nos provocó la guerra, con esa crueldad y felonía, que tanto la distingue. De nada sirvieron ante Chile las lágrimas de tantas viudas ni el grito inocente de miles de huérfanos, dentro de esa fiebre tremenda.

Así, Chile, con esa guerra cruel e injusta, sació su sed de conquista con una docena de victorias baratas, cobrándonos la indemnización más cara que guerra alguna o mejor dicho que vencedor alguno haya cobrado en el mundo hasta esa fecha.

Y aunque lo creyera las naciones hermanas: la Argentina, el Uruguay, el Brasil, Colombia y toda la América del sur, espectadores impasibles la consumación de ese crimen internacional preparado y buscado por nuestra hermana Chile!

Es necesario reflexionar sobre la suerte de la patria.

Es necesario pensar en el porvenir de nuestros hijos.

En los años 78 y 79, Bolivia atrave-

saba la misma situación aflictiva que la presente, entonces como queda dicho Chile buscó el pretexto de los diez centavos y lanzó sus buques y soldados para asaltarnos de noche como cualquier ladrón - nuestras riquezas que hoy se conocen con el nombre de salitre chileno, en vez de salitre boliviano o si se quiere salitre peruano.

Es doloroso declarar que Chile está acostumbrado a los hechos ocasionales y fulminantes, es decir a los asaltos, a los hechos rápidos y para lo cual solo espera o escoge la mejor ocasión.

Qué veterano del '79 no recordará en estos momentos de lágrimas, de luto y de orfandad en nuestra patria, llenos de ira patriótica el asalto de nuestro puerto de Antofagasta, y los asesinatos de Abaroa, de Ravelo, de Pérez, de Grau, de Hognesi y de mil patriotas que defendieron a costa de su sangre la integridad y el honor?

Ah! sí. Entonces, con una confianza ciega los gobernantes bolivianos no se preocuparon de armarlos ni de fábrica de municiones, y siguieron recibiendo las salamerías chilenas: títulos, medallas, banquetes.

Un año antes, el 78, los diplomáticos del Mapocho regalaban a nuestros hombres dirigentes con tantos banquetes que ningún boliviano se figuró que los preparativos iban dirigidos en contra de Bolivia.

Por su parte el representante de Chile desfilaba a los oídos del funebre gobierno de Daza de que "Bolivia no tenía nada que temer de parte de Chile y que los preparativos iban con dirección de otra nación del lado del Atlántico."

Así se nos hizo consentir! Y el gallo araucano siguió a sus anchas afileando el pico y los cachos, sin que nuestra cavillería protestara ante el mundo entero, por tales aprestos bélicos, por tales preparativos de despojo violento.

Es necesario hacer recuerdo a nuestro pueblo aquellos hechos criminales para poner en guardia toda la nación con todos los partidos.

Chile busca nuestra muerte! No tenemos los síntomas.

Hoy como ayer, sus arsenales están ya repletos de cañones y fusiles, sus cuarteles llenos de soldados, listas sus fábricas y sus hombres con su castellano mutato, astutos como siempre, se encajan en nuestras oficinas con palabras melosas y fingida sonrisa.

Pueblo! la patria está en peligro. Alguien quiere aprovechar de esta nuestra situación de luto, de luto y de profunda tristeza?

Atentad el sombrero, mirad allí abajo.

"Chile, nación cruel, busca la muerte de los bolivianos".

Don X

Bautista Saavedra

Aboqádo

POTOSI 62.

## Victor Trading Co.

Esquina Diez de Medina y Ayacucho

AGENTES DE

VICTOR TANLUNG, MACHINNE Co.

RECIBO CONSTANTEMENTE, GRANDES SURTIDOS DE DISCOS NACIONALES Y EXTRANJEROS

EXPENDIDO SURTIDO DE GRAMOFONOS Y VICTUOLAS VICTOR.

VENDEDORES DE LOS AFAMADOS PIANOS AUTOMATICOS MODELO

"KINGSTON"

ENORME SURTIDO DE ROLLOS PARA PIANOLA Y MAQUINAS DE ESCRIBIR "ATEC".

Agentes exclusivos de la levadura

"ROYAL" y el cono idio JABON "SAPOLIO"

Si se le presenta incidental y transitoria urgencia de una suma, pequeña o grande, de dinero:

No le conviene a Ud.

Carlos M. Luna B.

MURILLO 342.

Ha de facilitarle la cantidad que Ud. necesita, con la garantía de esos valores, a un tipo de interés bajísimo: tanto menor cuanto más corto sea el plazo del préstamo.

realizar a mal precio sus Letras, Bonos, etc., para salir del apuro, cuando sabe Ud. que:

Olivia Pan doC.  
MATRONA

Ha trasladado su domicilio a la calle Evaristo Valle No. 48.

José M. Escalante  
Y HERMANOS

Comisionistas y corredores de comercio

CALLE YANACOCCHA No. 50

Desde la fecha nos ocupamos en la colocación de bienes R.D., COS y URBANOS. Compra y venta de Letras Hipotecarias, Bonos de Estado, Acciones de Banco. Productos del país y en general todo lo que concierne a corrajes.

Cobramos comisiones muy equitativas.

"EL MONOLITO"

CALLE YANACOCCHA Nos. 46, 48 y 50

También cambiamos monedas del país y extranjeras.

José M. Escalante y Hnos.

Negociantes, Comisionistas y Corredores.

Pagamos los mejores precios por

PLATA LABRADA, MUEBLES, TEJIDOS, Y TODA CLASE DE ANTIGÜEDADES, CURIOSIDADES EN GENERAL, PLATA SELLADA

## Aviso judicial

El doctor Rodolfo R. Rivadeneira, juez 2o. de partido de la capital y de las provincias de su jurisdicción, etc.

Por auto de 10 de los corrientes, va señalado el día 30 del mes en curso

a horas 2 p. m. para el remate de los lotes de terrenos situados en la zona de Chaltapampa de esta ciudad, propios de Enrique Palumbo, por una de Bs. 8,000, por ejecución que sigue el Sr. César Caballero, etc.

Los interesados en dicho remate pueden ocurrir el día y hora señalada a la oficina del suscrito secretario.

La Paz, junio 28 de 1919.

Alberto Flores P.

BOTICA DE LOS INCAS  
GRAN DROGUERIA AL POR MAYOR

Teléfono 49  
Calle Ingavi 9 al 15

Fundada en 1878.

Casilla 111.  
Drc. Tlegr. "VARGAYO"

ESTABLECIMIENTO DE TODA CONFIANZA POR SU ANTIGÜEDAD, SU ESMERADO DESPACHO DE RECETAS POR LA FRESCURA DE SUS MEDICAMENTOS

SU CASA PRINCIPAL DE PARIS bajo la dirección del Dr. ADOLFO R. VARGAS

Provee continuamente de medicamentos frescos; de las mejores especialidades francesas, inglesas, italianas y americanas; recibiendo así por todos los correos y vapores, grandes cantidades de mercaderías que le permite atender cualquier pedido de cualquier punto de la república, por grande que sea:

Atiende especialmente y con la mayor rapidez los pedidos de los Sres. Farmacéuticos con precios y descuentos especiales.

Tiene la REPRESENTACION de muchas casas Europeas y Americanas para toda Bolivia, tiene agentes en Río de Janeiro, Buenos Aires, Lima, Santiago como en las principales ciudades de Bolivia. Atiende a sus clientes del interior, aún por pedidos que no sean del ramo de Farmacia.

Acaba de recibir y continúa recibiendo un GRAN SURTIDO DE LAS MEJORES MARCAS DE PERFUMES FRANCESAS como RIGAUD, HOUBIGAND, FAY, ORSAY, PIVER, COTI, etc.

a Precios más bajos que en ninguna otra parte.

CLISH SPOKEN VARGAS y ARAMAYO ON PARLE FRANCAIS